

# NOTICE DE MONTAGE INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTALLATIEGIDS



Version sans hammam  
Version without hammam  
Versie zonder hammam



Version avec hammam  
Version with hammam  
Versie hammam



[WWW.KINEDO.COM](http://WWW.KINEDO.COM)

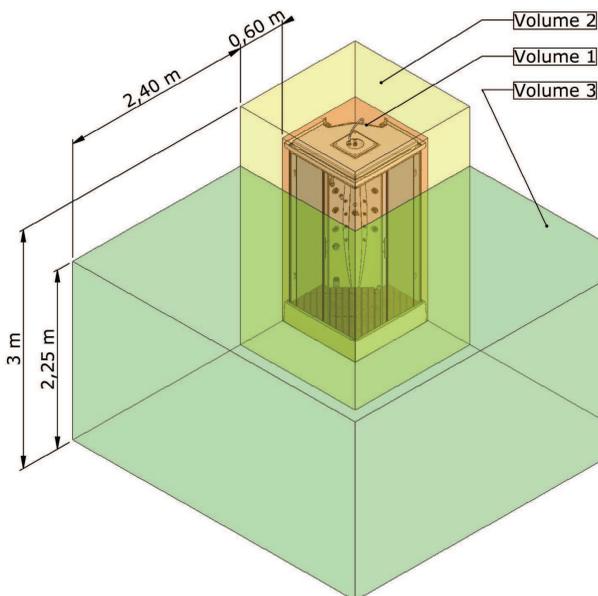
DOUCHE BALNEO SPA

DES 6131

## CONSIGNES DE SECURITE ELECTRIQUES

Pour bien installer votre cabine de douche chez vous, vous devez respecter quelques règles :

- l'installation électrique doit être réalisée par un électricien qualifié. Cette installation doit être conforme à la norme NF C 15-100 en vigueur ;
- prévoyez une alimentation électrique indépendante monophasée avec terre 230 Volts-50 Hertz, protégée par un fusible approprié de 16 A (cf. Norme NF en vigueur). Prévoyez aussi un interrupteur différentiel ou un disjoncteur différentiel à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant de déclenchement n'excédant pas 30 mA et exclusivement destiné à la cabine de douche, et de toute façon conforme aux exigences de la norme en vigueur à la date d'installation. Cette protection est à fournir par vos soins et doit être installée dans le volume 3 des volumes de protection, ou dans une autre pièce. Raccordez par l'intermédiaire du boîtier de connexion, les câbles d'alimentation de l'ensemble (type 3x2,5 mm<sup>2</sup> HO7 RNF fils de cuivre) non fournis ;
- les appareils de classe 1 doivent être raccordés de façon permanente aux installations électriques fixes. Les parties d'appareils comportant des composants électriques, à l'exception des dispositifs de commande à distance, doivent être placés ou fixés de façon telle qu'elles ne puissent pas tomber dans le receveur de douche ;
- prévoyez une protection IP55 pour le boîtier de raccordement de l'alimentation électrique ;
- il est nécessaire de relier les organes métalliques de votre produit au circuit équipotentiel de votre installation ;
- si la tuyauterie d'écoulement du vidage est en cuivre, raccordez celle-ci au conducteur de liaison équipotentielle de la salle de bain par l'intermédiaire d'un collier



## **SAFETY RECOMMENDATIONS:**

To install your recycling shower cubicle correctly in your home, you must follow certain rules :

- the electrical installation must be carried out by a qualified electrician. This installation must comply with standard IEC 64-B in force on the date of installation or the national installation standard in force\* ;

- provide an independent single-phase earthed 230 V / 50 Hz power supply protected by an appropriate 16 A fuse (see existing NF standard)Provide also a differential switch or a differential circuit-breaker with residual differential current (DDR) which has a breaking current not exceeding 30 mA, and in any event complying with the requirements of the standard in force on the date of installation. This protection is to be provided by you and must be installed in volume 3 of the protective volumes. Use the connection box to connect the power supply cables of the assembly (type 3x1,5 mm<sup>2</sup> HO7 RNF copper wires) not supplied\* ;

- the class I equipment must be connected permanently to the fixed electrical installations. Equipment parts comprising electrical components, with the exception of remote control devices, must be positioned or secured in such a way that they cannot fall into the shower basin\* ;

- if the drainage outflow pipe is made of copper, connect it to the bathroom's equipotential bonding conductor via a ring.

## **ASSEMBLY RECOMMENDATIONS:**

- The total height of your cubicle is 210 cm; it is therefore imperative to have a ceiling height of at least 250 cm in order to have enough room to handle tools during attachment to the wall ;

- the hot water inlet and cold water inlet connection is made by means of a 15/21 (1/2") 80 cm hose ;

- provide an electrical cable approximately 80 cm long (cable with three conductors with nominal section greater than 1,5 mm<sup>2</sup>)\* ;

- the external outlet of your shower basin must be a flexible pipe with a diameter of 40 mm, to prevent the transmission of vibrations ;

- all preparation of the floor and walls (paint, ceramics, tiling, etc.) must be completed before starting to assemble your cubicle.

**ATTENTION: If your water is hard, we strongly recommend the installation of a softener water to preserve the hammam function.**

\*Cubicle with hammam

## **VEILIGHEIDSAADVIES:**

Om uw waterbesparende douchecabine thuis goed te kunnen installeren moet u enkele regels naleven:

- de elektrische installatie moet door een erkend elektricien worden uitgevoerd. Deze installatie moet conform zijn met de CEI 64-8 norm geldig op installatiedatum, of met de geldende nationale installatienorm\* ;

- voorzie een onafhankelijke, monofasige elektrische voeding van 230 Volt 50 Hertz met aarding, beschermd door een geschikte zekering van 16 A (cfr. de geldende NF-norm). Voorzie ook een differentiaalstakelaar of een differentiaalonderbreker op differentiale reststroom met een schakelvermogen onder 30 mA, conform de geldende norm op de installatiedatum. U moet deze zekering zelf plaatsen buiten de natte zone. Sluit de voedingskabels voor het geheel (type 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> HO7 RNF koperdraad) aan via een verbingsdoos (niet meegeleverd)\* ;

- de klasse I-toestellen moeten permanent worden aangesloten op een vaste elektrische installatie. De toestel delen met elektrische onderdelen, uitgezonderd de afstandsbediening, moeten zo worden geplaatst of verankerd dat ze niet in de douchebak kunnen vallen\* ;

- sluit een koperen afvoerleiding (indien gebruikt) met een klem aan op de equipotentiaalverbinding van de badkamer.

## **MONTAGE-INSTRUCTIES:**

- De totale hoogte van uw cabine bedraagt 210 cm. De minimale hoogte onder plafond is bijgevolg 250 cm, zodat er voldoende ruimte is om het gereedschap te hanteren bij de plaatsing tegen de muur ;

- de warm- en koudwatertoevoer worden met een slang aangesloten 15/21 (1/2") van 80 cm ;

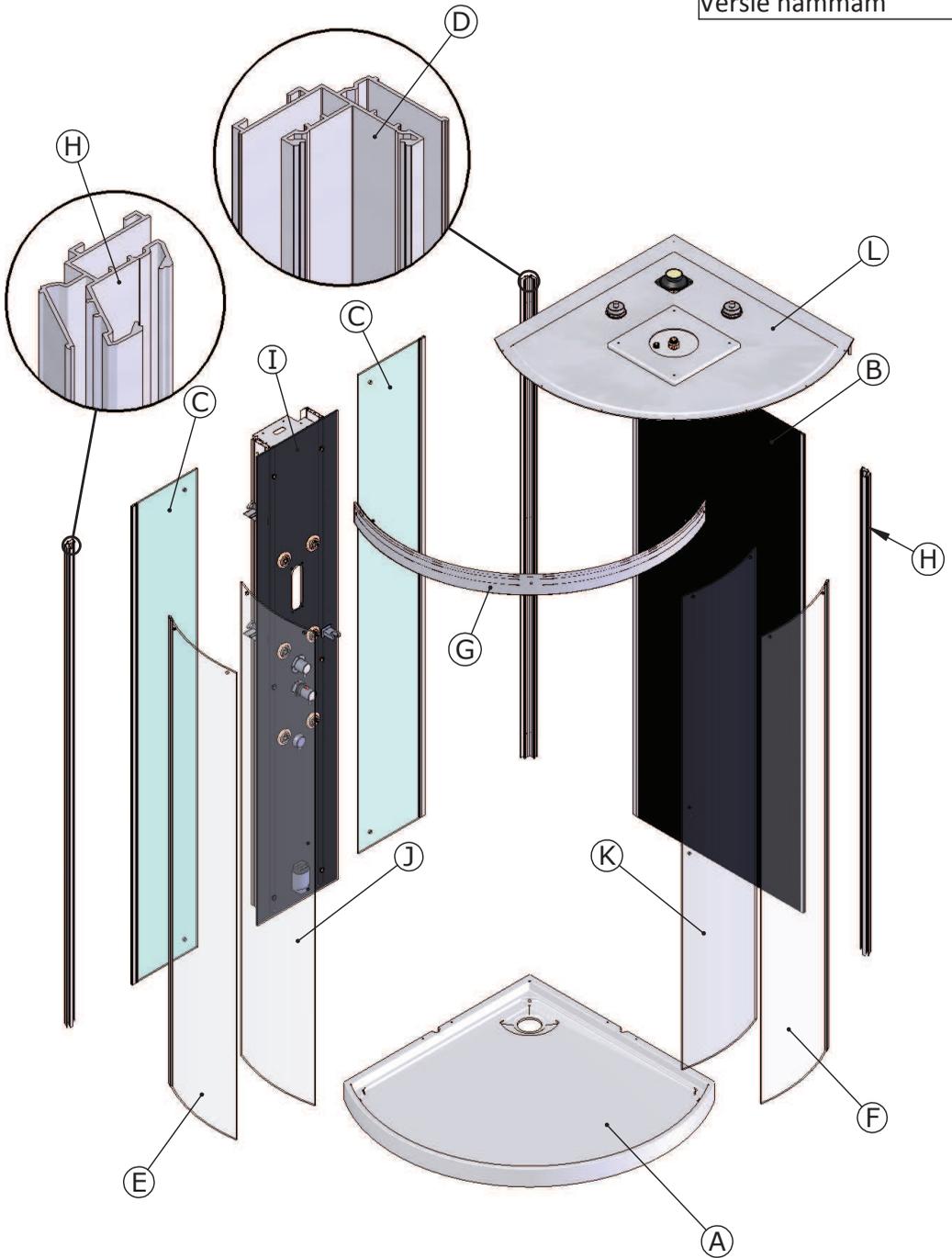
- voorzie een elektriciteitsnoer van ongeveer 80 cm (kabel met drie geleiders, nominale doorsnede groter dan 1,5 mm<sup>2</sup>) ;

- de externe afvoer van de doucheleiding bestaat uit een soepele leiding van Ø 40 mm, zodat trillingen bij overdacht worden vermeden ;

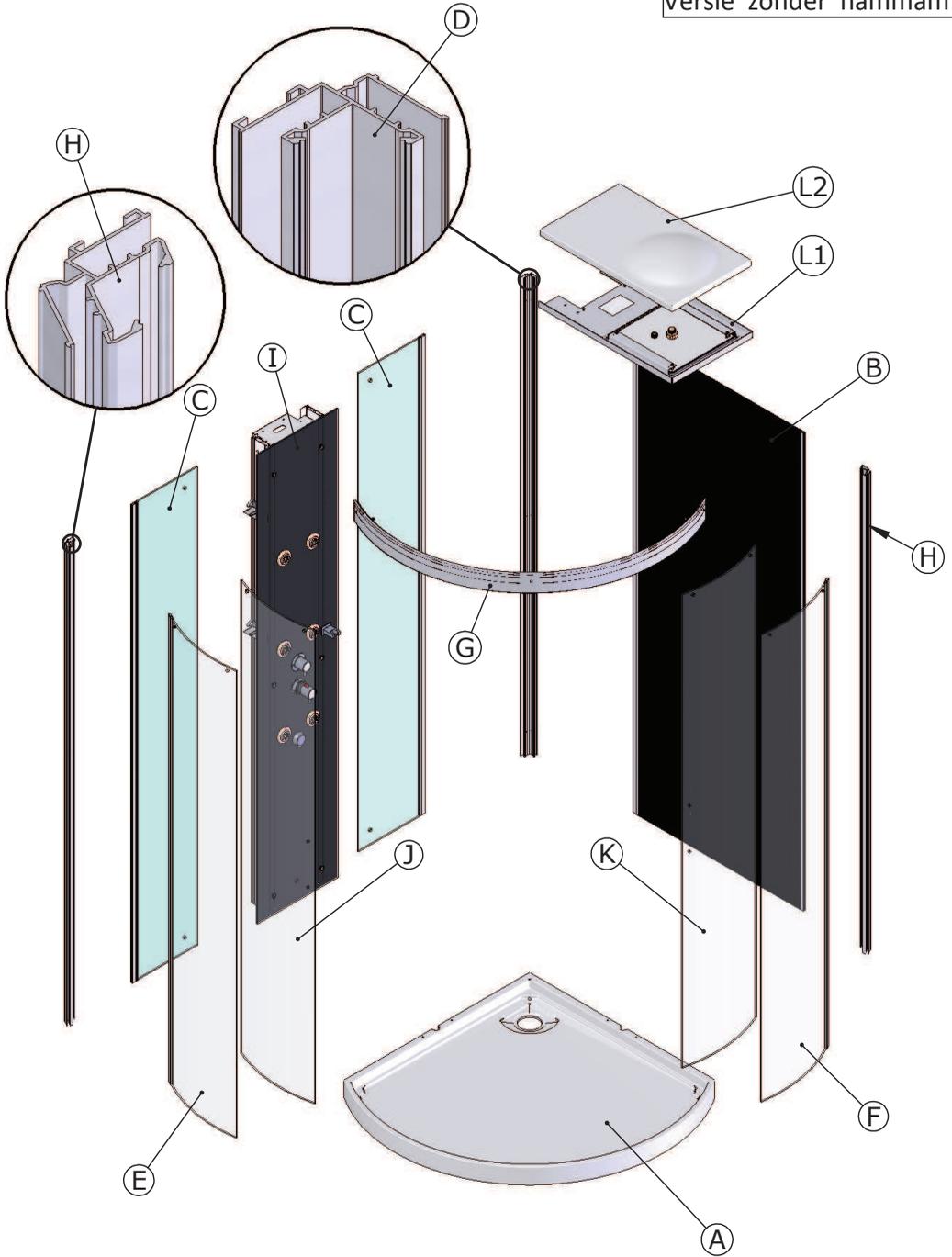
- voor u met de montage van de cabine begint moet u de vloer en de muren voorbereiden (verf, aardewerk, tegels ...).

**AANDACHT: Indien het water in uw badkamer kalkrijk is, bevelen wij ten steilgste een waterontharder aan om de stoomfunctie in goede conditie te behouden.**

\* cabine hammam

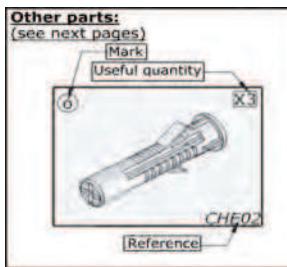
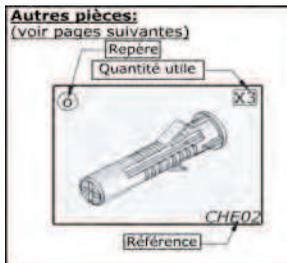


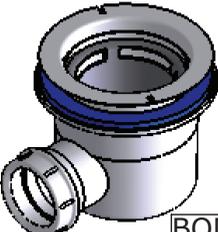
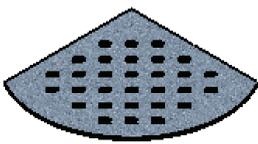
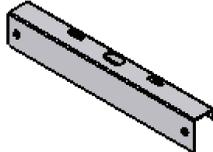
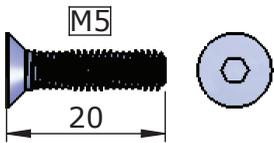
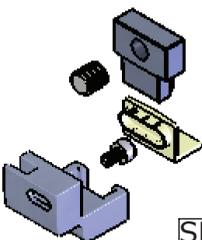
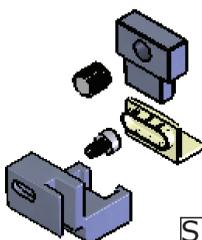
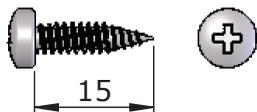
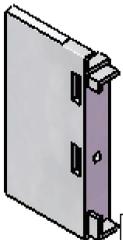
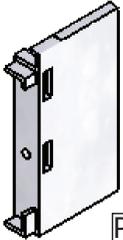
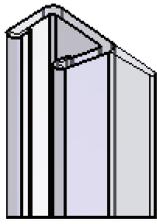
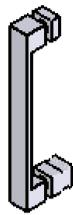
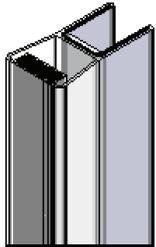
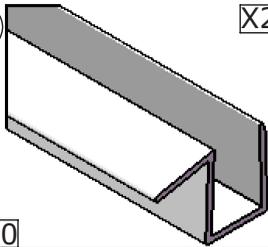
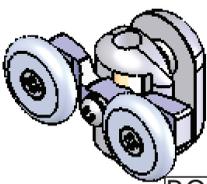
Version sans hammam  
Version without hammam  
Versie zonder hammam



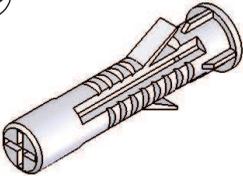
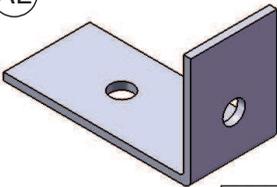
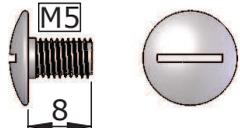
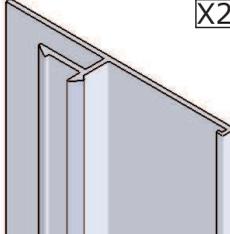
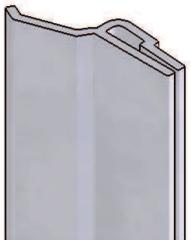
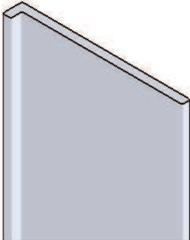
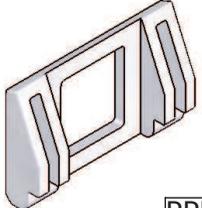
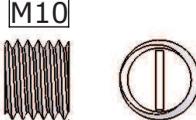
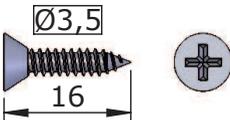
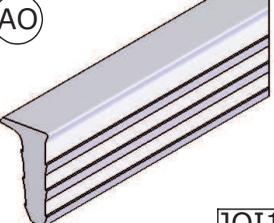
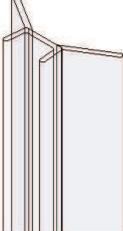
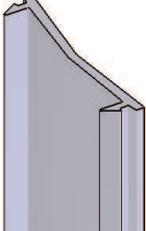
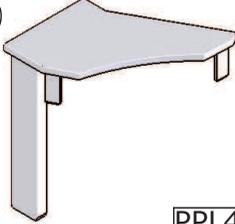
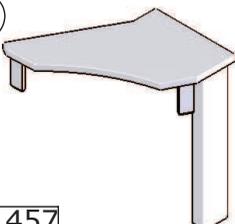
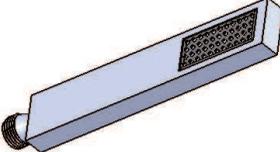
CODES COLIS (voir repères en pages 4 & 5)  
 PACKAGE CODES (see marks on page 4 & 5)  
 PAKKET CODES (zie vlekken op pagina 4 & 5)

REP	VERSION	90X90	
A		REC209	
B		C5329E	
C		C5328E	
D		5950	
E+F		C5308E	
G		5980	
H		5978	
I	THERMO	ACIER	CP339
		CHRYSOLITE	CP440
		PEPITE	CP441
		PERLE NOIR	CP322
		RUBIS	CP442
		SAPHIR	CP443
	HYDRO	ACIER	CP334
		CHRYSOLITE	CP335
		PEPITE	CP336
		PERLE NOIR	CP321
		RUBIS	CP337
		SAPHIR	CP338
	HAMMAM	ACIER	CP497
		CHRYSOLITE	CP496
		PEPITE	CP491
		PERLE NOIR	CP492
		RUBIS	CP494
		SAPHIR	CP495
J+K		C5307E	
L L1+L2	THERMO	ACIER	CP339
		CHRYSOLITE	CP440
		PEPITE	CP441
		PERLE NOIR	CP322
		RUBIS	CP442
		SAPHIR	CP443
	HYDRO	ACIER	CP334
		CHRYSOLITE	CP335
		PEPITE	CP336
		PERLE NOIR	CP321
		RUBIS	CP337
		SAPHIR	CP338
	HAMMAM	ACIER	C6561
		CHRYSOLITE	
		PEPITE	
		PERLE NOIR	
		RUBIS	
		SAPHIR	

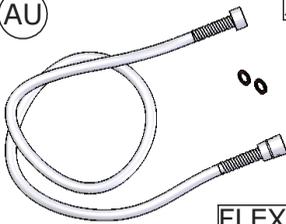
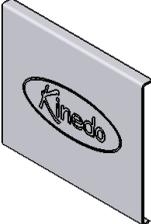
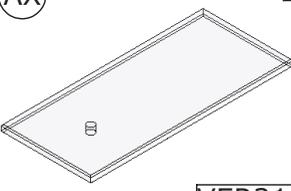
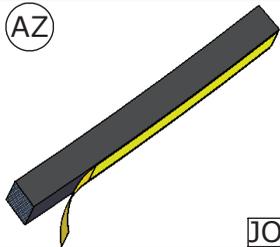
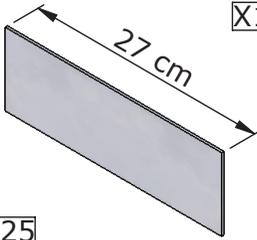
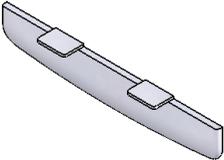
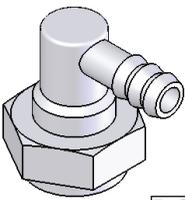


 <p>(M) X1 BOND10</p>	 <p>(N) X1 TOL12</p>	 <p>(O) X2 SUP63</p>
 <p>(P) X8 1=1 ENT19</p>	 <p>(Q) X8 M5 20 1=1 VIS10</p>	 <p>(R) X8 1=1 CAP07</p>
 <p>(S) X1 SET04</p>	 <p>(T) X1 SET05</p>	 <p>(U) X24 Ø3,5 15 1=1 VIS01</p>
 <p>(V) X1 PPL537</p>	 <p>(W) X1 PPL536</p>	 <p>(X) X2 J561</p>
 <p>(Y) X2 SET06</p>	 <p>(Z) X2 AI056</p>	 <p>(AA) X2 J510</p>
 <p>(AB) X4 ROU19</p>	 <p>(AC) X2 1=1 PPL552</p>	

# DES 613I

<p>(AD) X2</p>  <p>1=1 CHE02</p>	<p>(AE) X4</p>  <p>EQU39</p>	<p>(AF) X2</p>  <p>M5 8</p> <p>1=1 VIS142</p>
<p>(AG) X2</p>  <p>Ø3,9 45</p> <p>1=1 VIS17</p>	<p>(AH) X2</p>  <p>5948</p>	
<p>(AI) X8</p>  <p>P013</p>	<p>(AJ) X2</p>  <p>5951</p>	<p>(AK) X3</p>  <p>PPL548</p>
<p>(AL) X3</p>  <p>PPL549</p>	<p>(AM) X3</p>  <p>M10 8</p> <p>1=1 VIS07</p>	<p>(AN) X2</p>  <p>Ø3,5 16</p> <p>1=1 VIS06</p>
<p>(AO) X1</p>  <p>JOI146</p>	<p>(AP) X2</p>  <p>J494</p>	<p>(AQ) X3</p>  <p>PFL45</p>
<p>(AR) X1</p>  <p>PPL456</p>	<p>(AS) X1</p>  <p>PPL457</p>	<p>(AT) X1</p>  <p>KIT46</p>

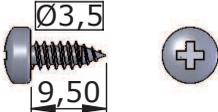
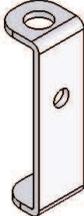
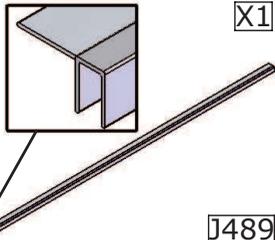
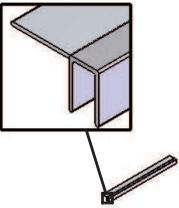
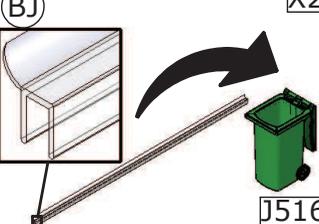
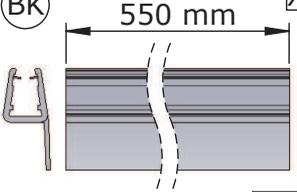
Les quantités données sont les quantités utiles au montage. Les sachets fournis contiennent des pièces supplémentaires. The quantities given are what are required for the installation. There may be some surplus parts in the package provided.

 <p>(AU) X1 FLEX04</p>	 <p>(AV) X1 TOL08</p>	 <p>(AW) X1 TOL09</p>
 <p>(AX) X4 VER2161</p>	 <p>(AY) X1 PPL563</p>	 <p>(AZ) X1 JOI83</p>
 <p>(BA) X1 27 cm PUS25</p>	 <p>(BB) X2 PPL563</p>	 <p>(BC) X1 CLR09</p>
 <p>(BD) X1 DOU08</p>		

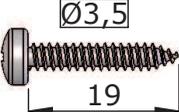
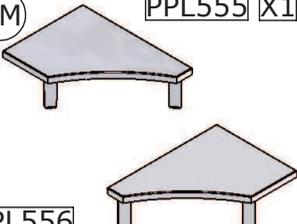
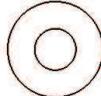
Les quantités données sont les quantités utiles au montage. Les sachets fournis contiennent des pièces supplémentaires.  
 The quantities given are what are required for the installation. There may be some surplus parts in the package provided.  
 De opgegeven aantallen zijn de aantallen die nodig zijn voor de montage. In de zakjes zitten extra onderdelen.

Version hammam  
Version with hammam  
Versie hammam

Fournis avec la coiffe - Provided with the top - Met de bekleding

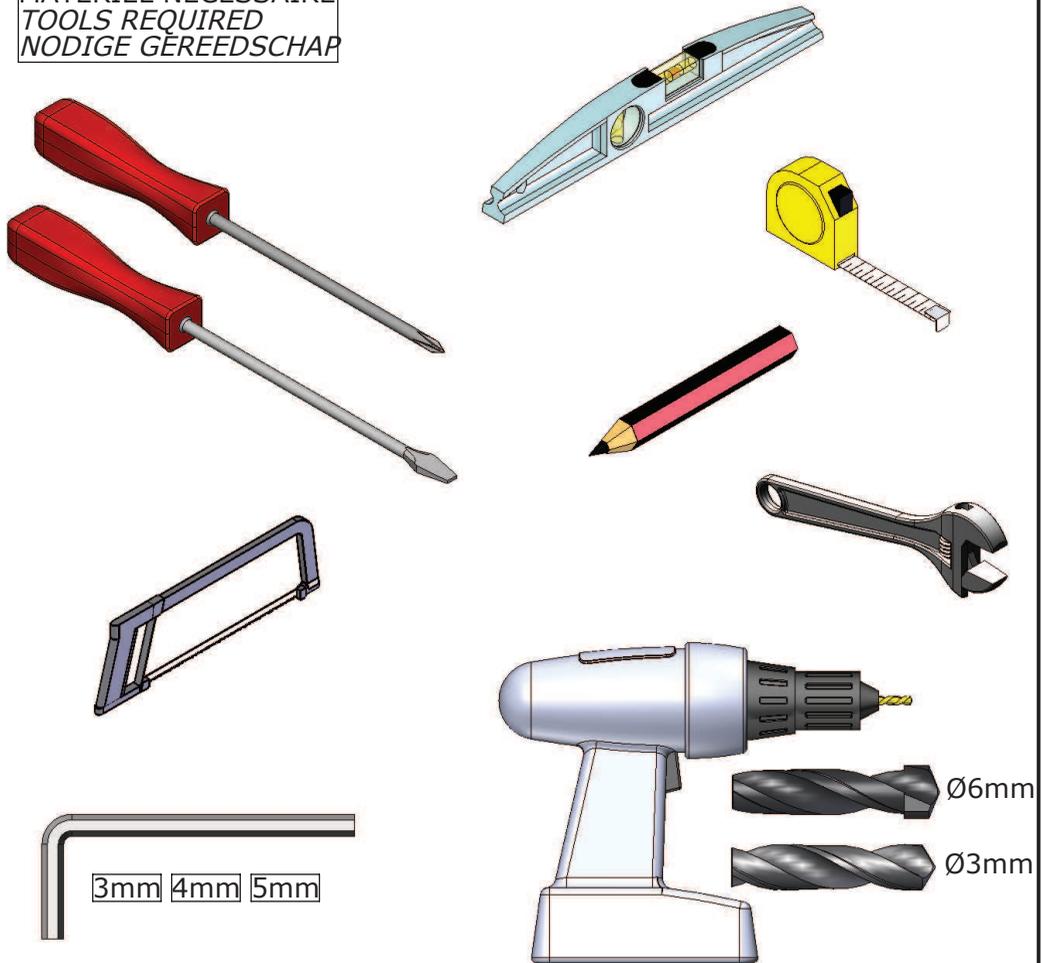
<p>(BE) X1</p>  <p>PPL528</p>	<p>(BF) X1</p>  <p>TUY06</p>	<p>(BC) X2</p>  <p>CLR09</p>
<p>(U) X9</p>  <p>1=1 VIS01</p>	<p>(BG) X1</p>  <p>EQU44</p>	<p>(BH) X1</p>  <p>J489</p>
<p>(BI) X2</p>  <p>J499</p>	<p>(BJ) X2</p>  <p>J516</p>	<p>(BK) X2</p>  <p>J567</p>

Version sans hammam  
Version without hammam  
Versie zonder hammam

<p>(BL) X2</p>  <p>1=1 VIS3,5X19</p>	<p>(BM) PPL555 X1</p>  <p>PPL556</p>	<p>(BN) X2</p>  <p>1=1 RON34</p>
--	---	---

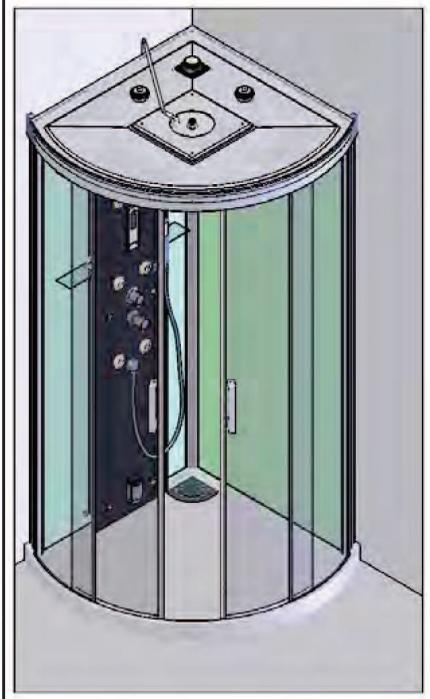
Les quantités données sont les quantités utiles au montage. Les sachets fournis contiennent des pièces supplémentaires. The quantities given are what are required for the installation. There may be some surplus parts in the package provided. De opgegeven aantallen zijn de aantallen die nodig zijn voor de montage. In de zakjes zitten extra onderdelen.

MATERIEL NECESSAIRE  
TOOLS REQUIRED  
NODIGE GEREEDSCHAP

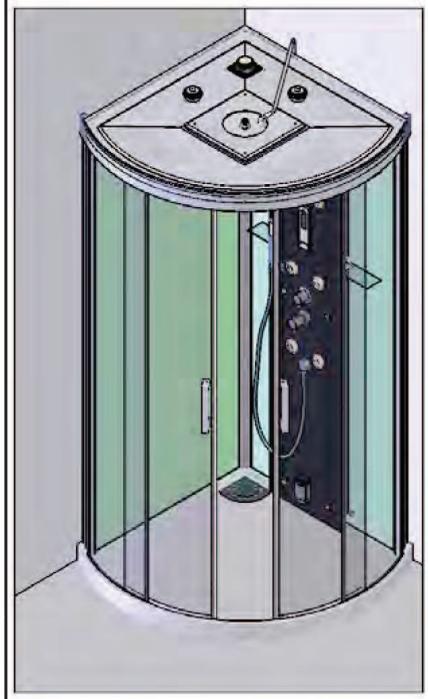




MONTAGE A GAUCHE  
LEFT HAND  
MONTAJE A LA IZQUIERDA  
MONTAGE LINKS



MONTAGE A DROITE  
RIGHT HAND  
MONTAJE A LA DERECHA  
MONTAGE RECHTS

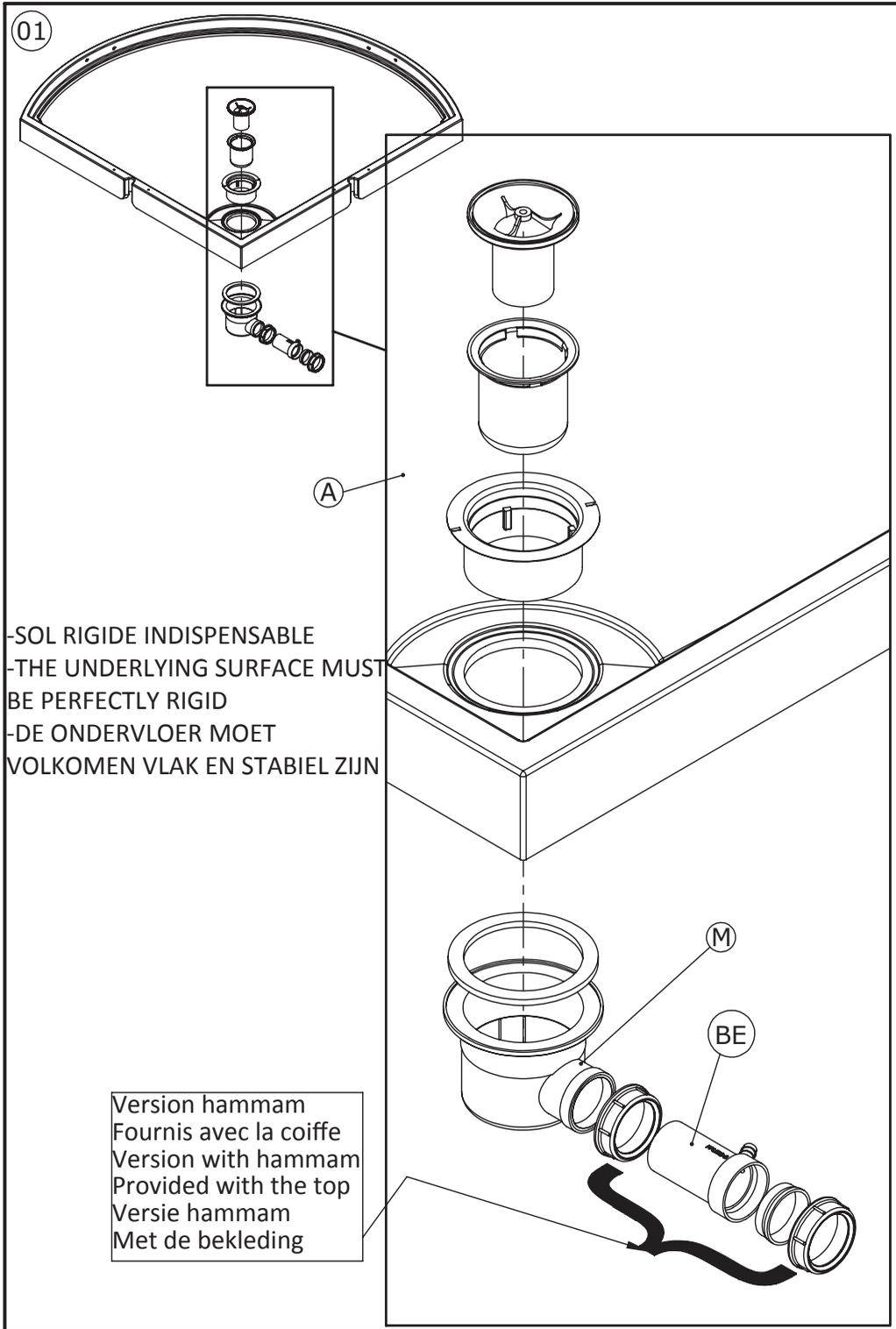


Vous avez la possibilité de réaliser un montage à droite ou un montage à gauche. Notre notice d'installation décrit un montage à gauche. Si vous voulez réaliser un montage à droite, il vous suffit d'inverser le montage.

This cubicle can be installed either left or right hand. These installation instruction show a left hand installation.

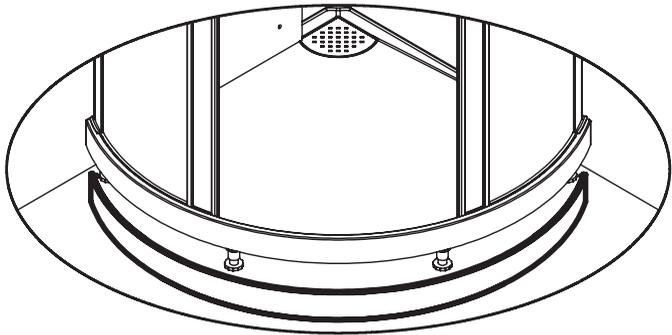
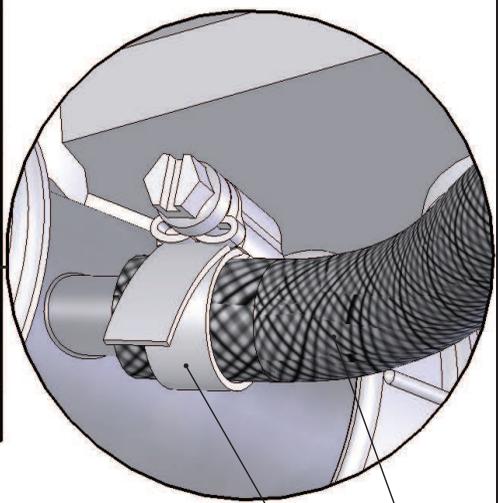
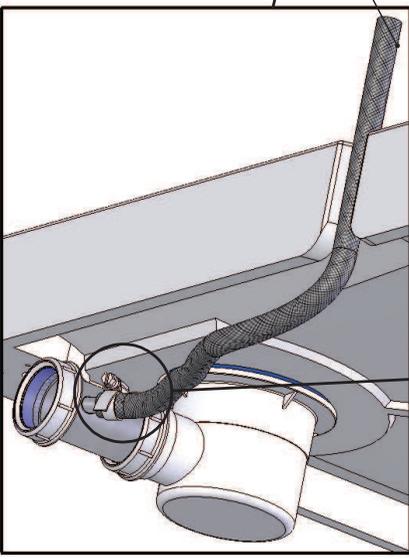
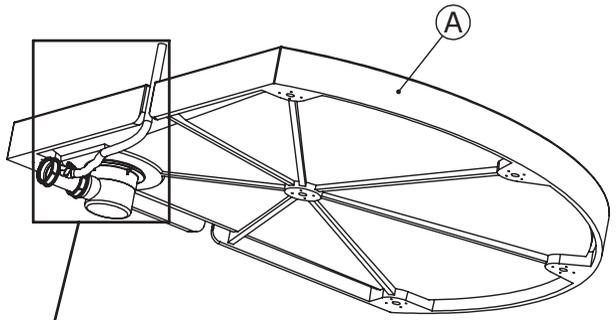
Puede realizar un montaje a la derecha o un montaje a la izquierda. Nuestro folleto de instalación describe un montaje a la izquierda. Si desea montar su cabina a la derecha sólo tendrá que realizar el montaje al contrario.

U kunt de cabine rechts of links monteren. Onze handleiding beschrijft de links montage van de cabine. Keer de montage om als u de cabine rechts wilt monteren.

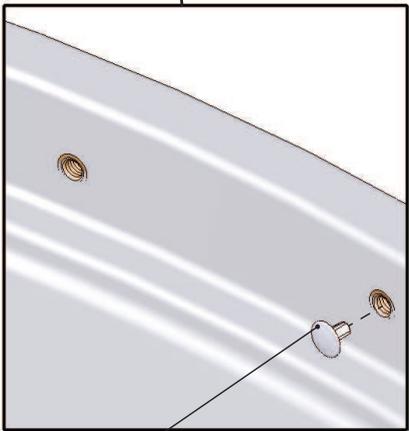
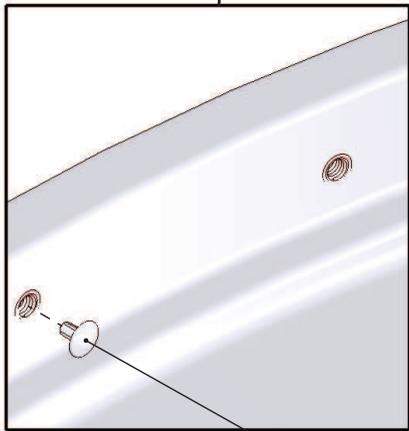
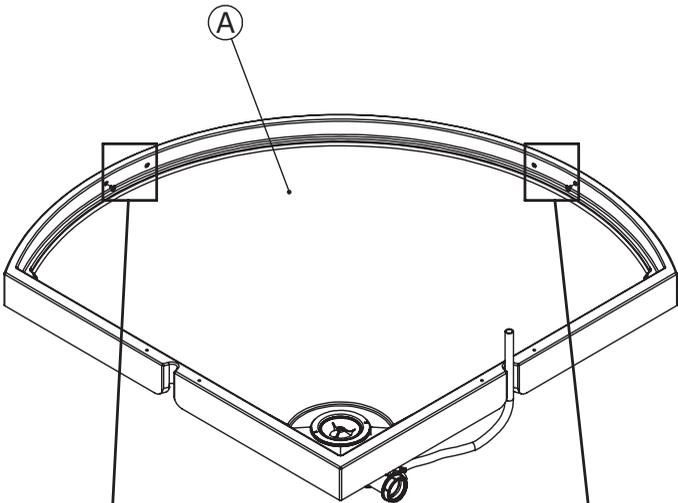


02

Version hammam  
Version with hammam  
Versie hammam



03

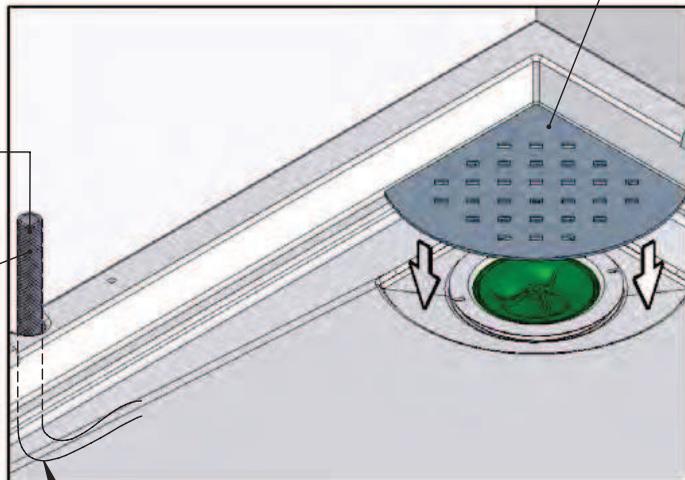


AC

04

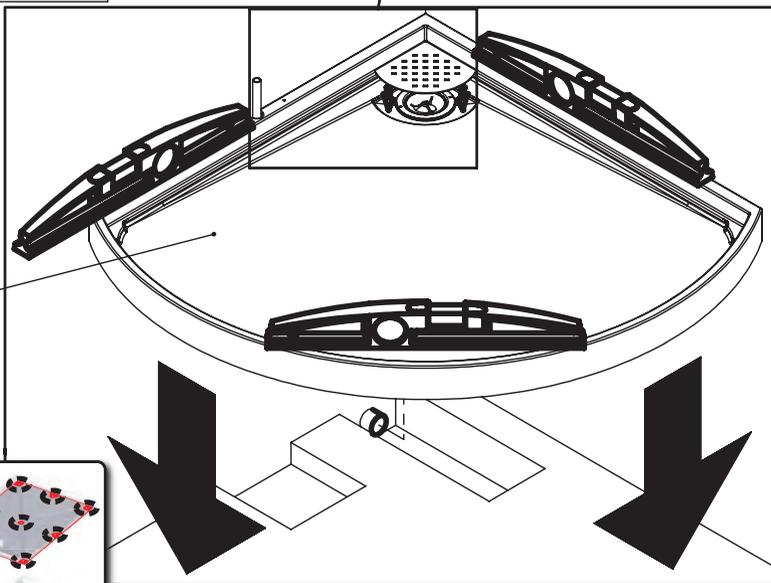
Version hammam  
Version with hammam  
Versie hammam

BF



Ne pas pincer le tuyau.  
Do not pinch the hose.

A



Vérifier que toutes les zones  
d'appui ou pieds du receveur  
sont en contact avec le sol.

Ensure that all of the feet or  
support zones are fully  
supported and in contact with  
the floor.

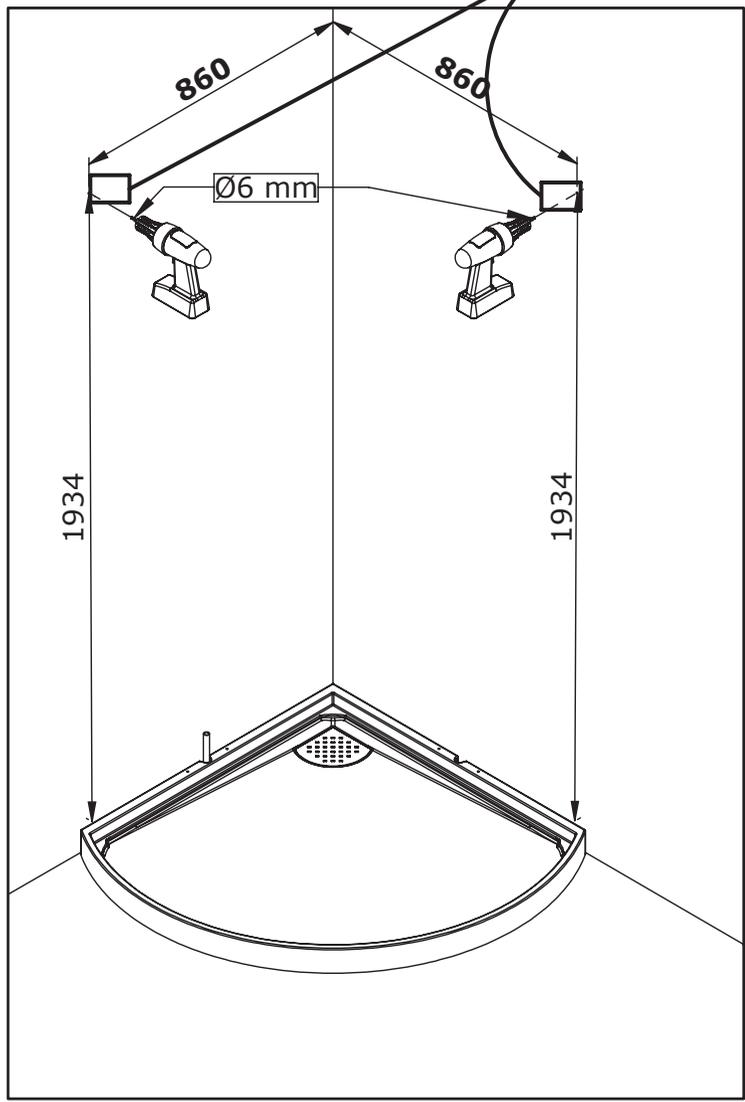
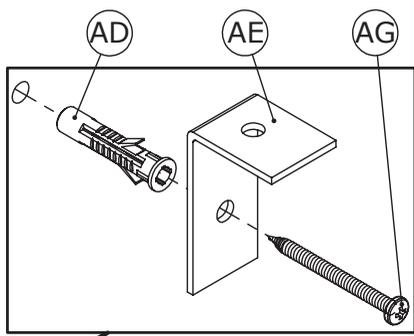
Controleer zorgvuldig dat alle  
steelpoten in de aangegeven  
zones in dragend contact zijn  
met de ondervloer, zodat een  
volledige ondersteuning van  
de douchebak bereikt wordt.  
Hiermee voorkomt u breuk  
van de douchebak.

Verificare che tutti i piedi siano  
in appoggio sul pavimento.

Verificar que todos los puntos  
de apoyo estén en contacto  
con el suelo.

NOT93

05

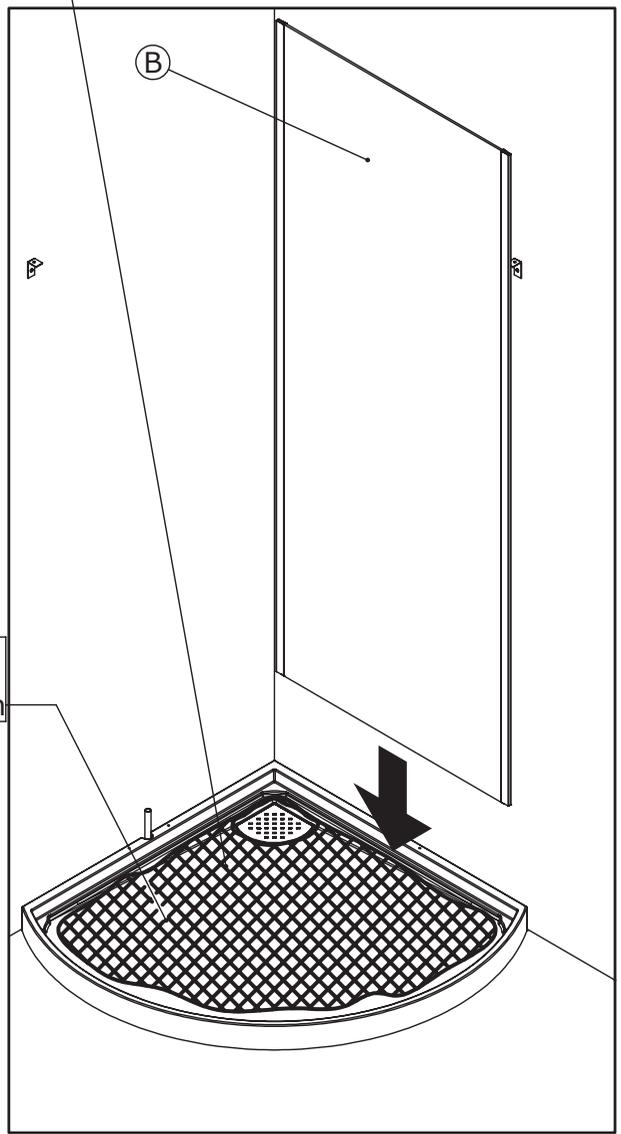
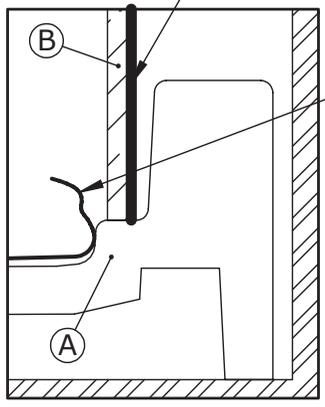


06

Sérigraphie extérieur  
Screen printing outside  
Zeefdruk buitenkant

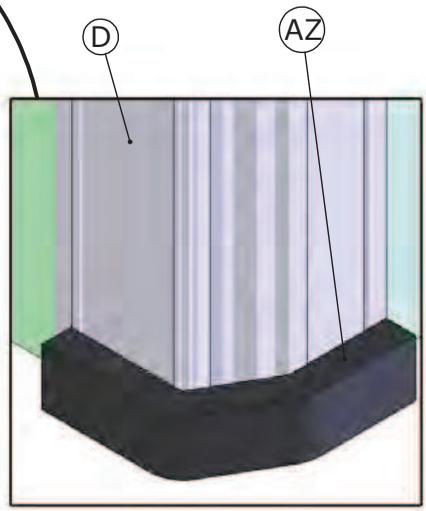
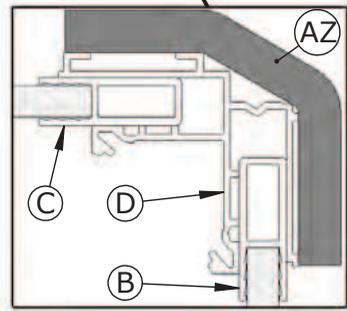
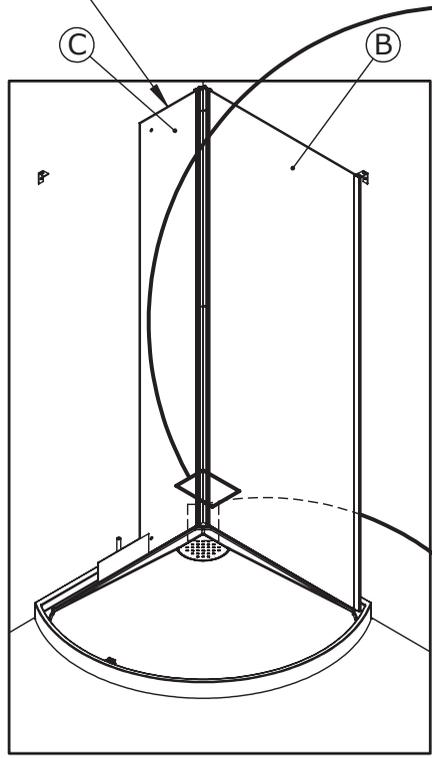
Film de protection  
Protective coating  
Beschermdende laag

Protéger le receveur  
Protect the shower-tray  
De opvangbak beschermen

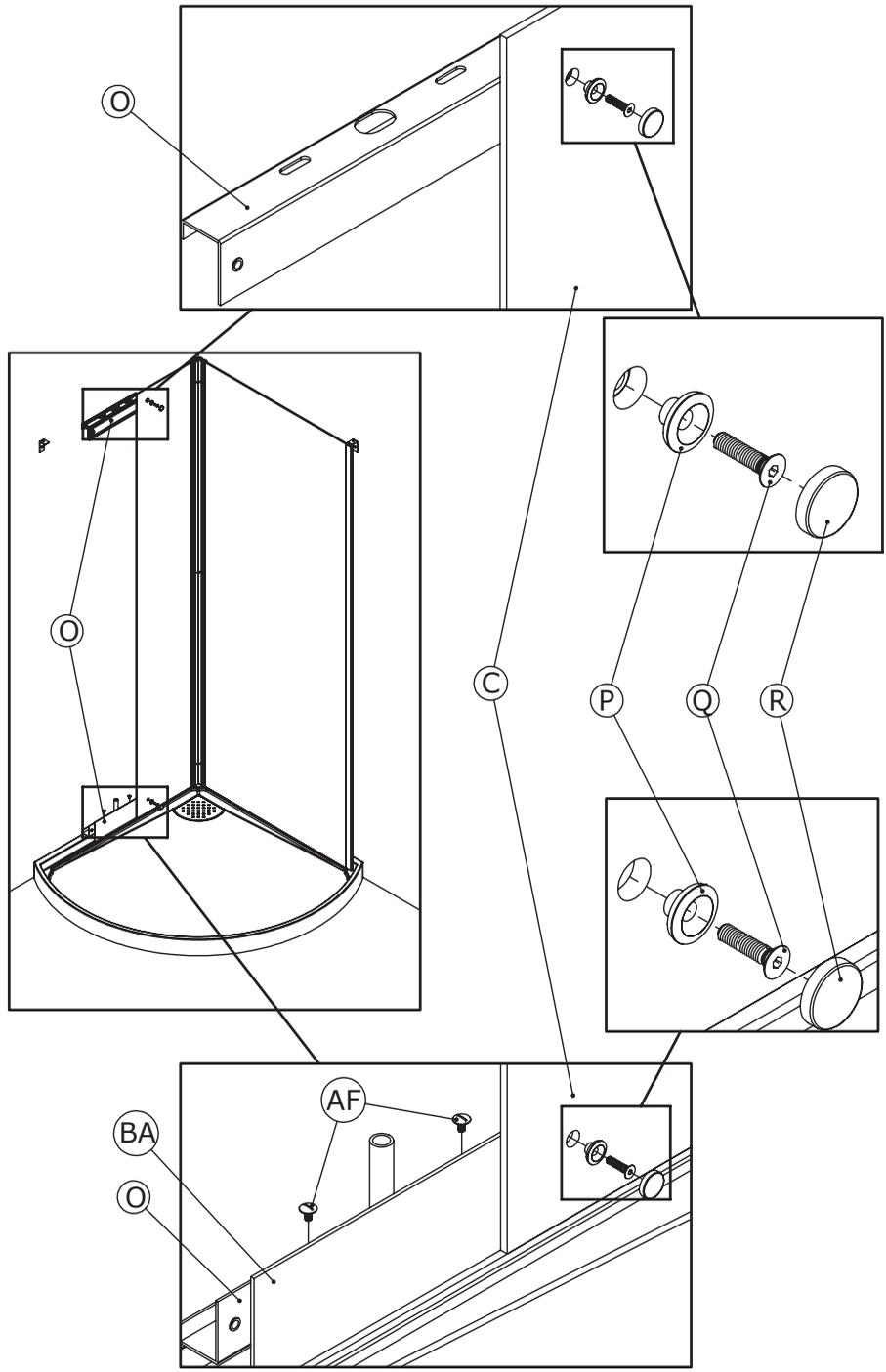


07

Sérigraphie extérieur  
Screen printing outside  
Zeefdruk buitenkant



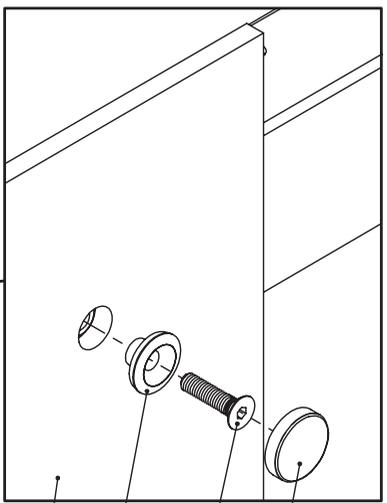
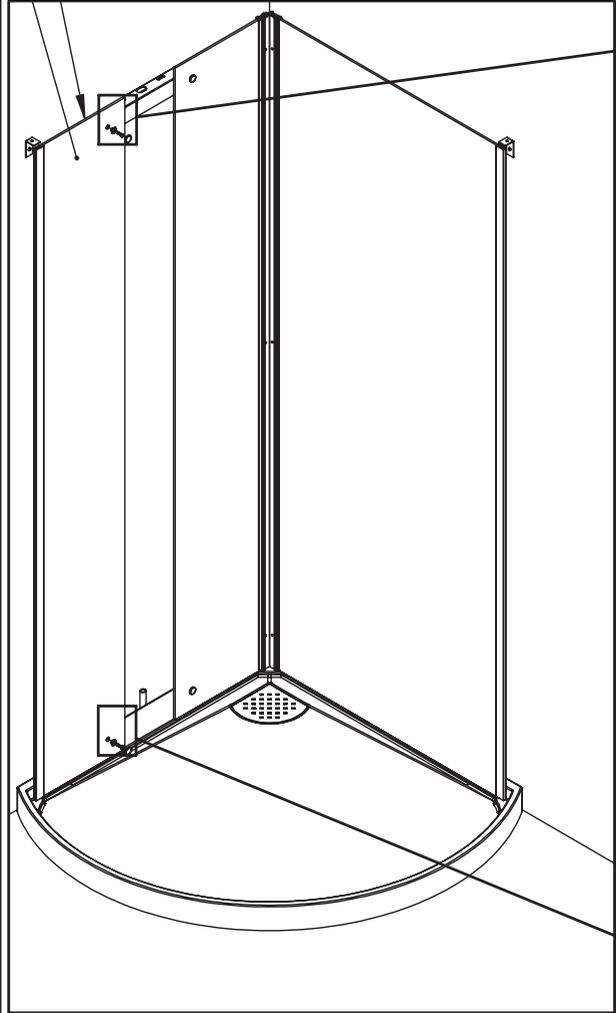
08



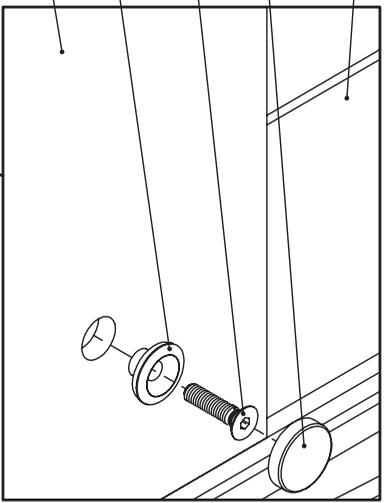
09

Sérigraphie extérieur  
Screen printing outside  
Zeefdruk buitenkant

C



C P Q R BA



10

AH

X2

AH

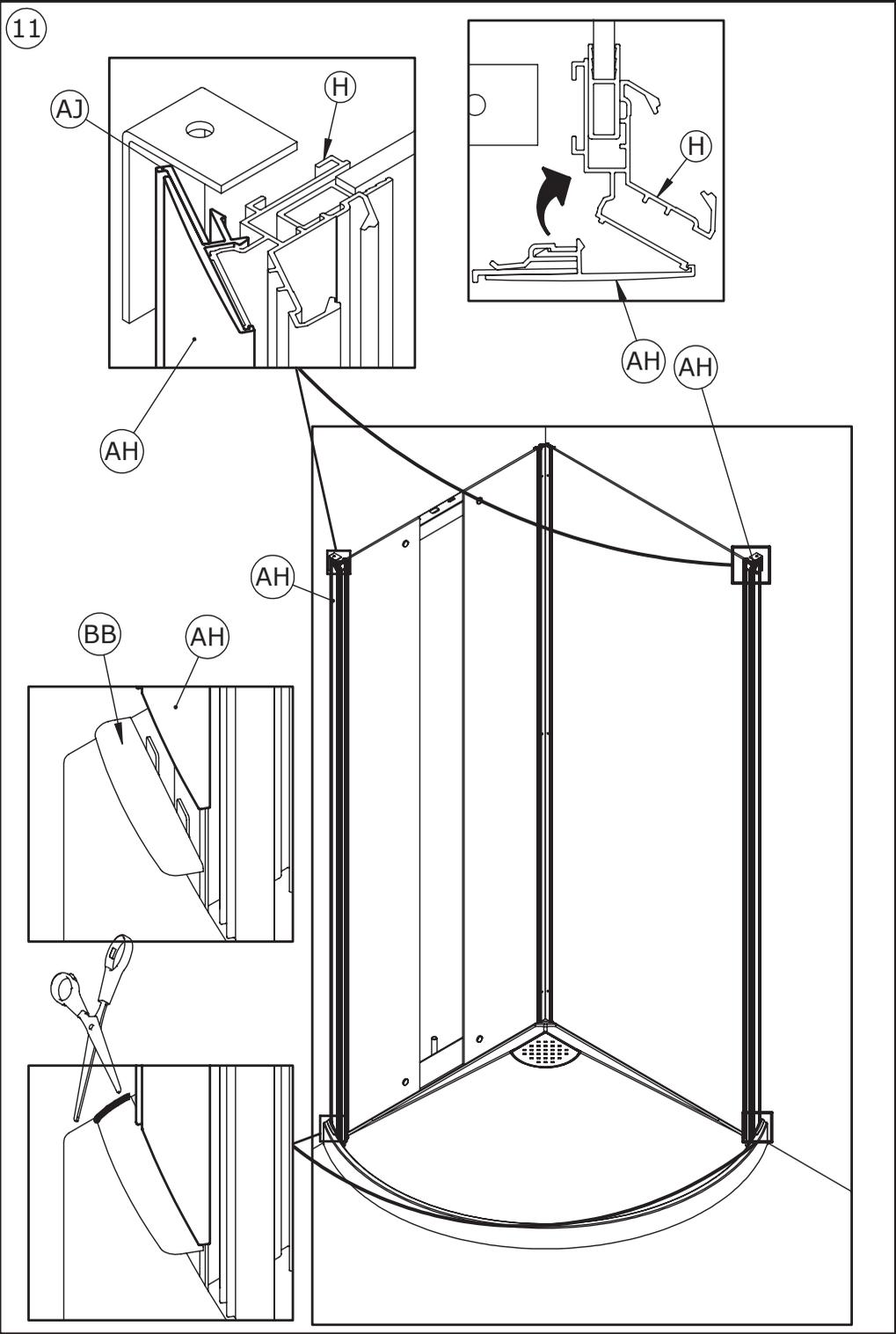
AJ

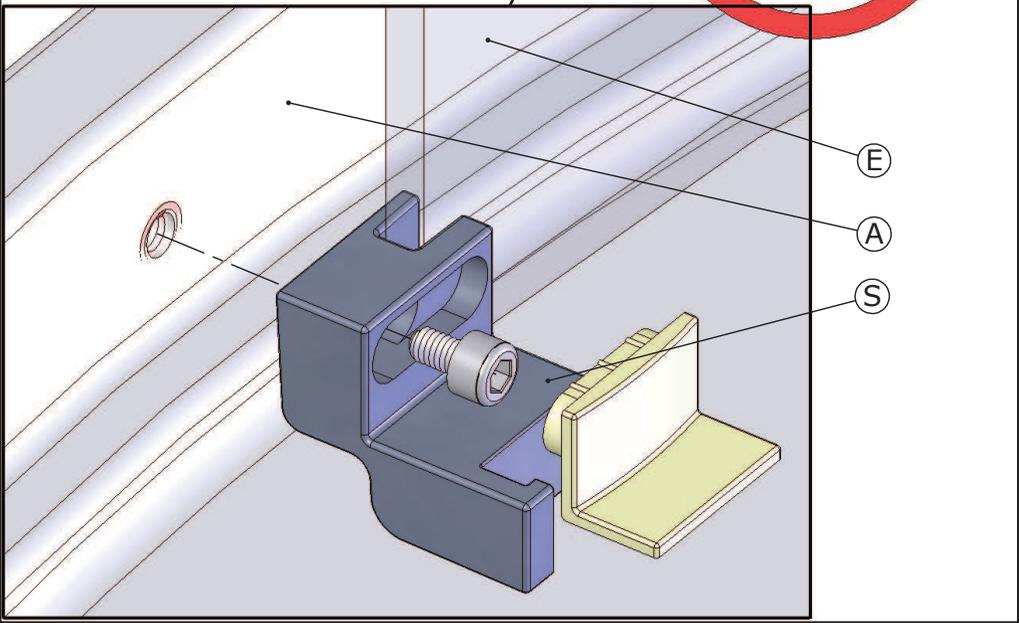
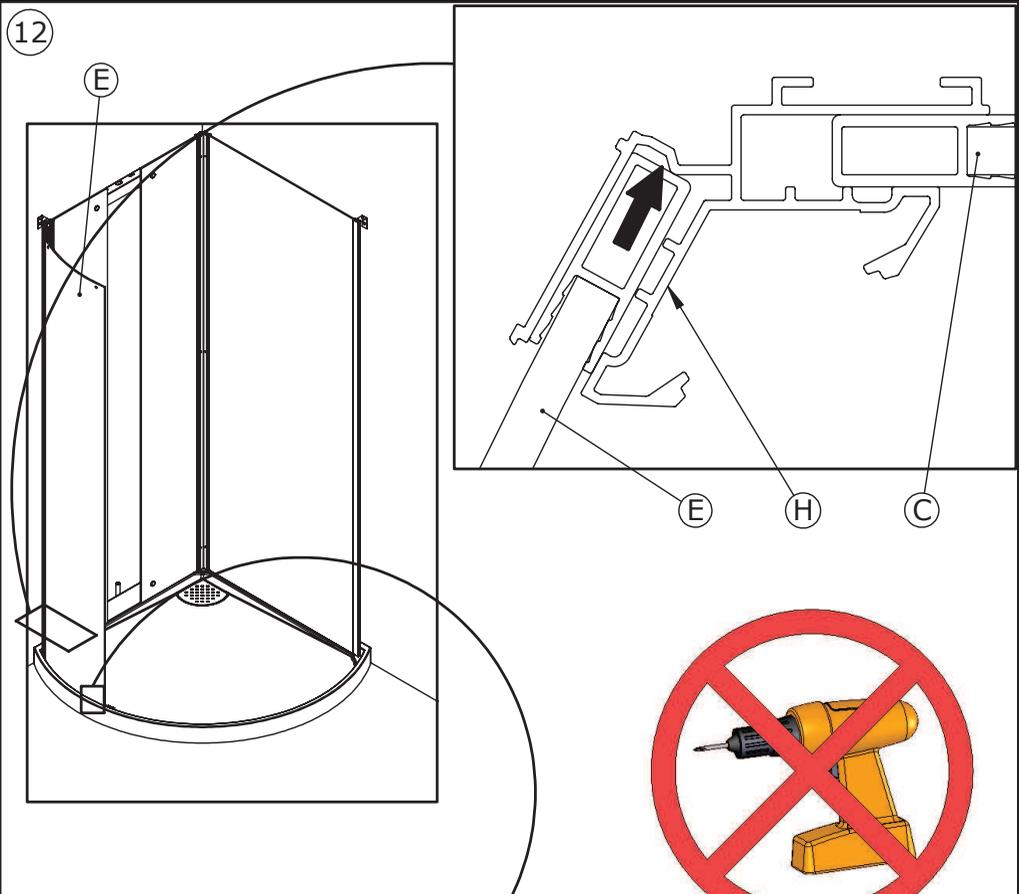
AI

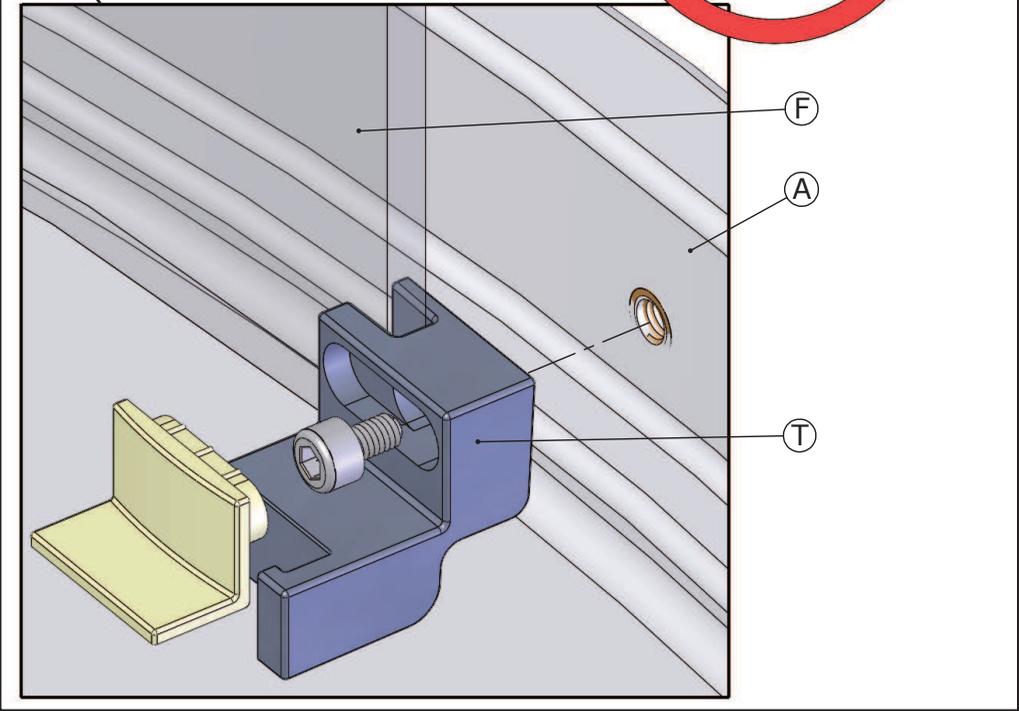
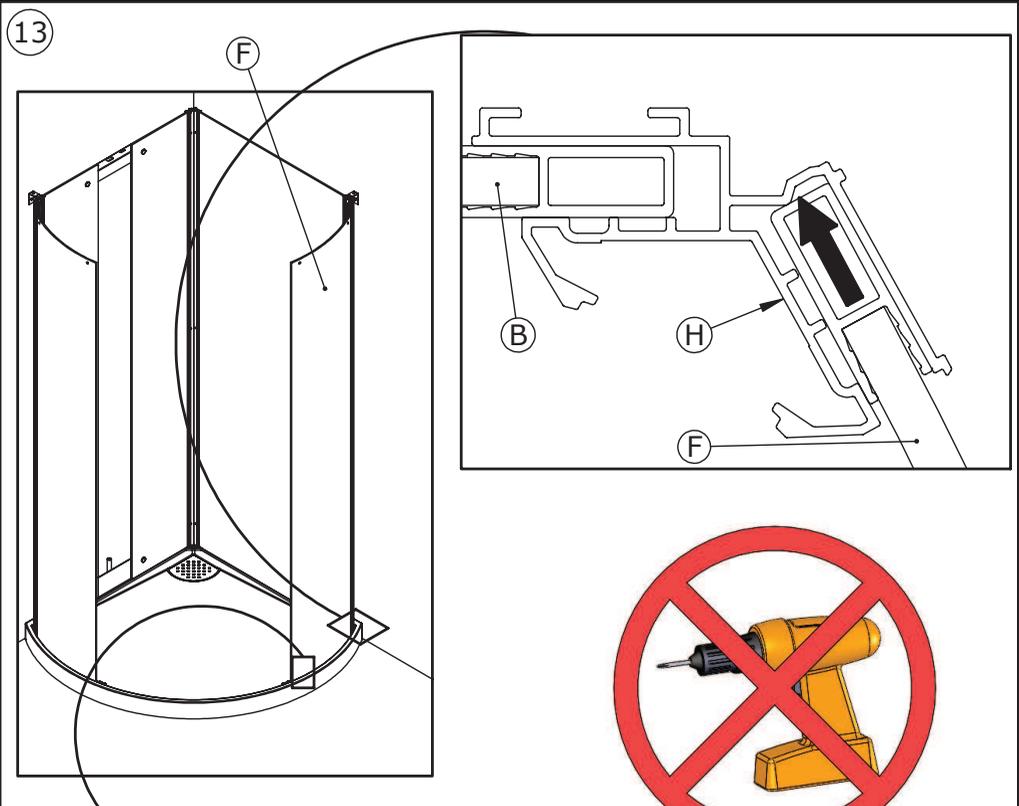
AH

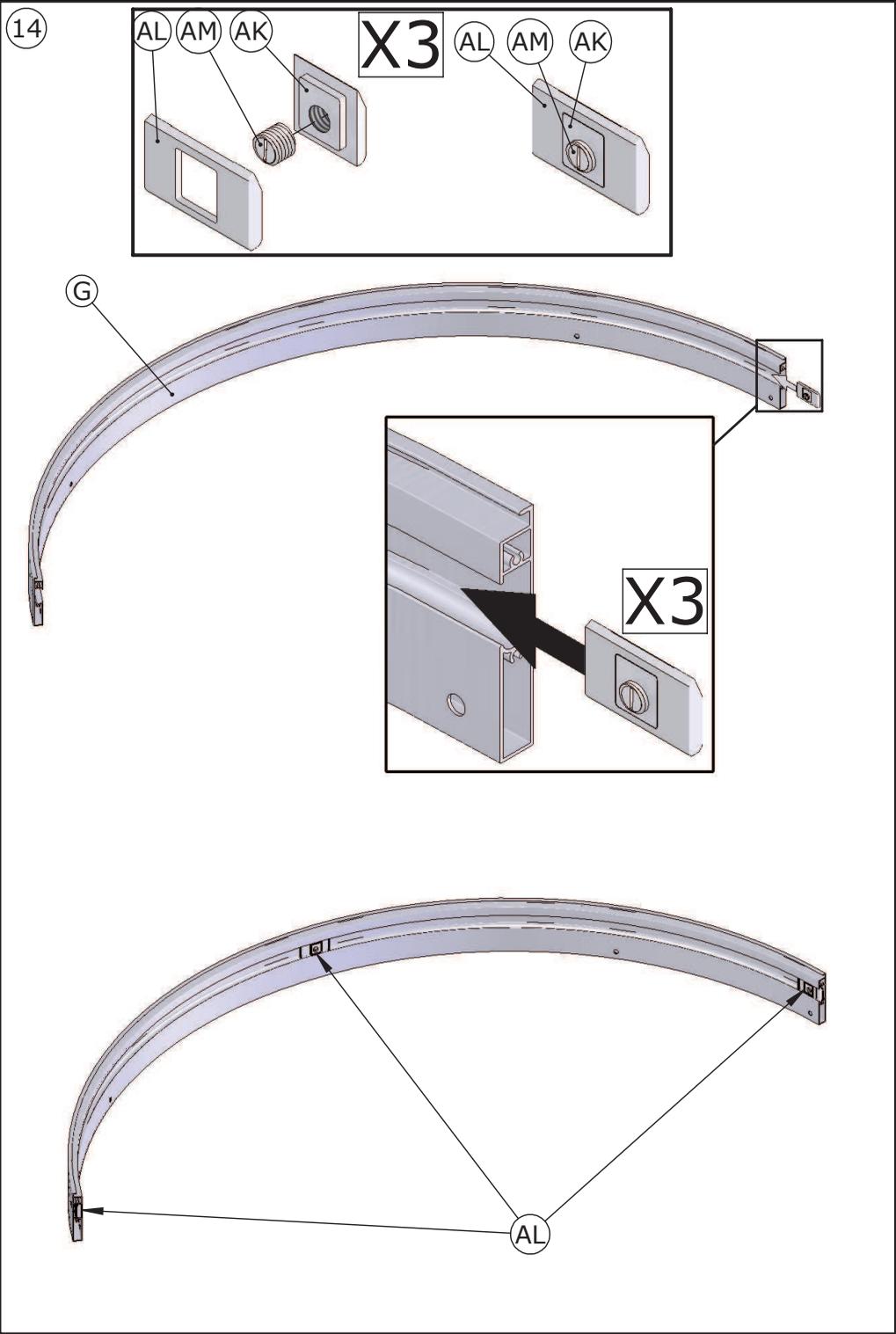
AI

AJ

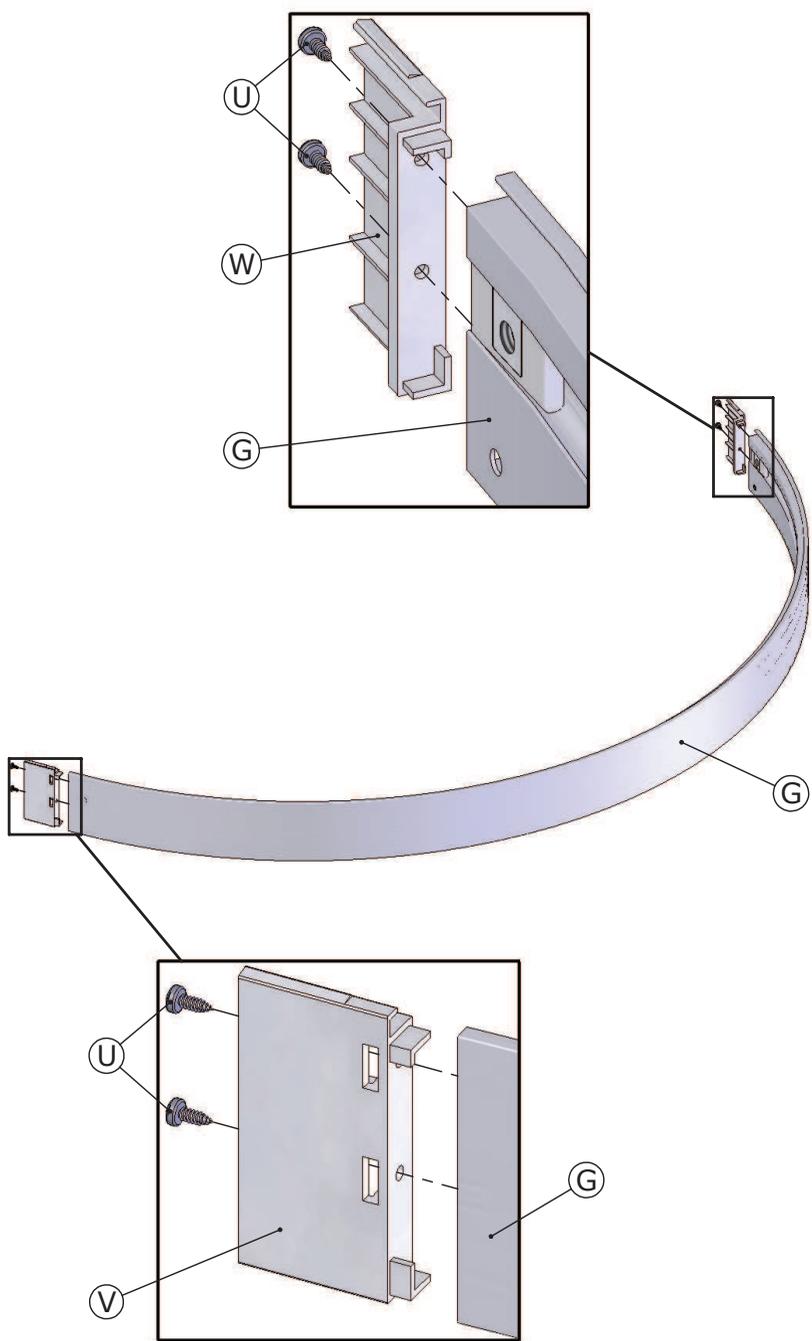




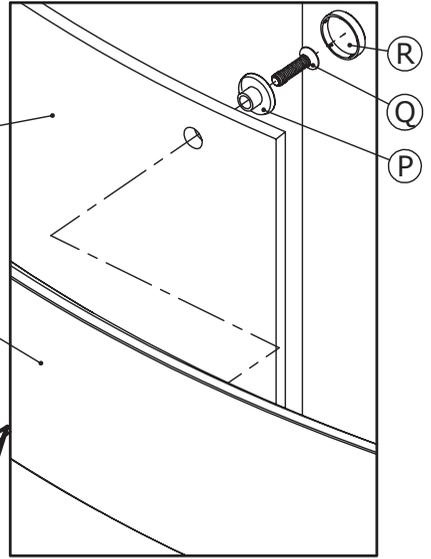
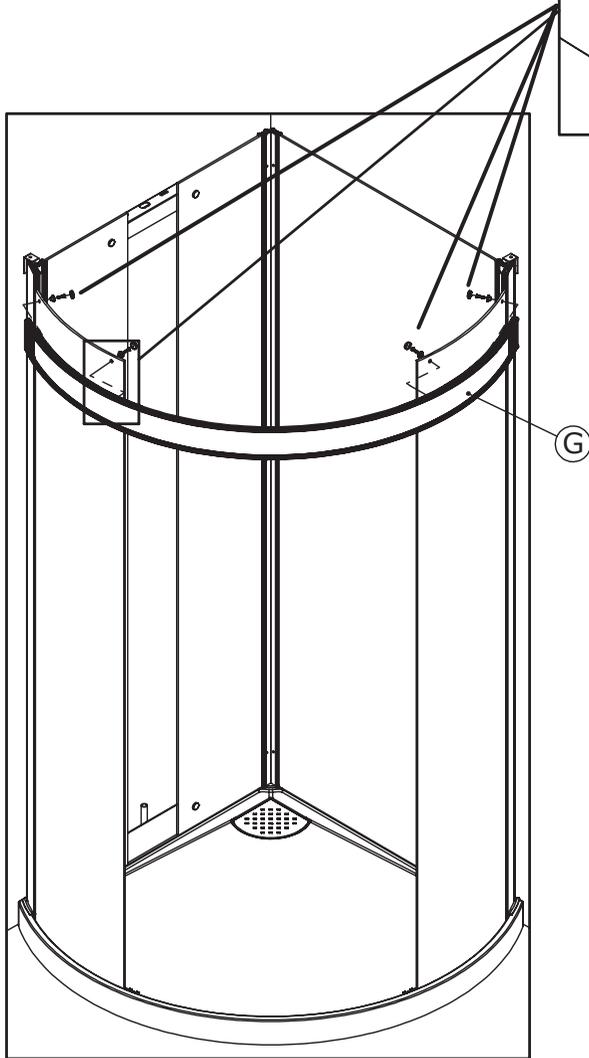


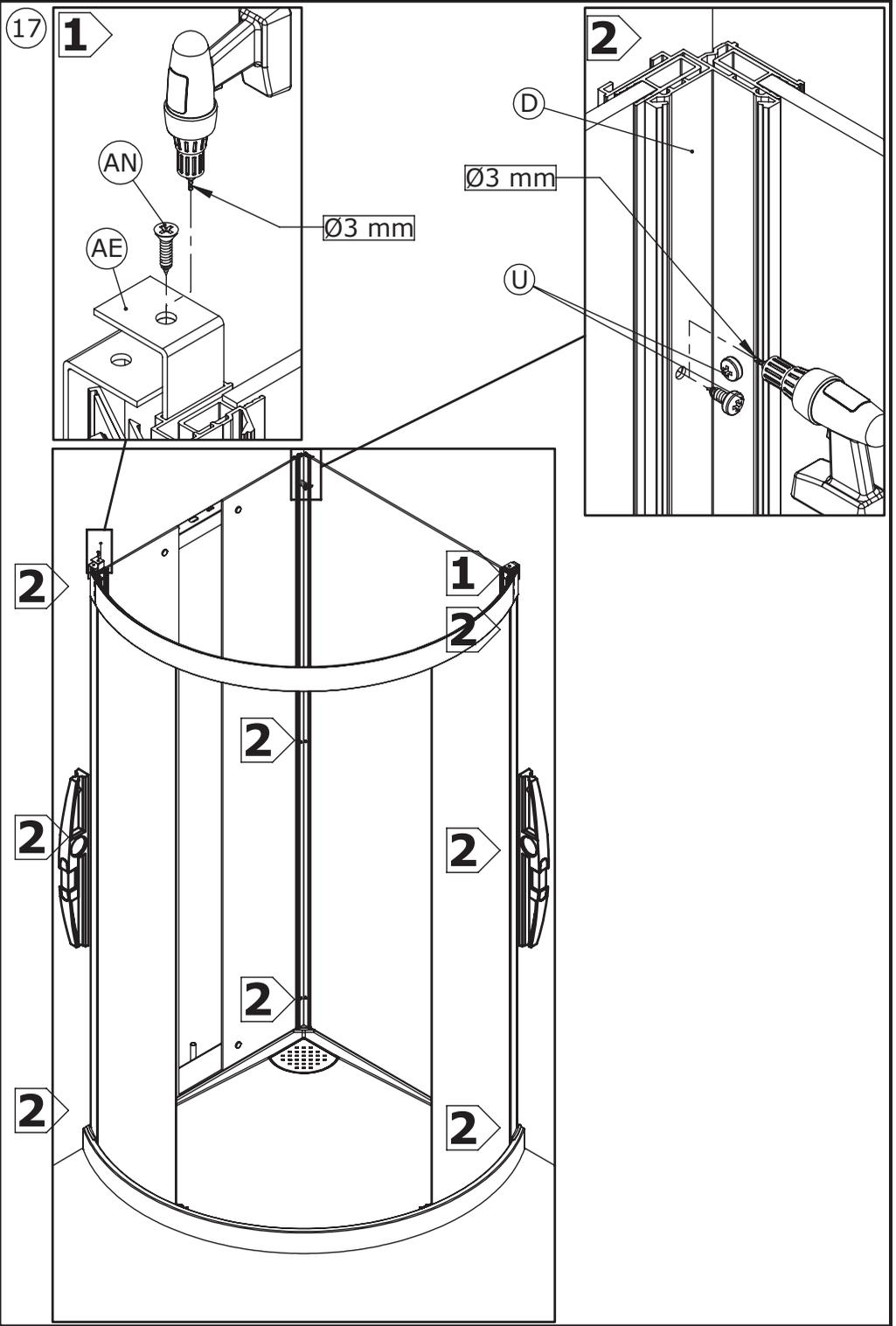


15

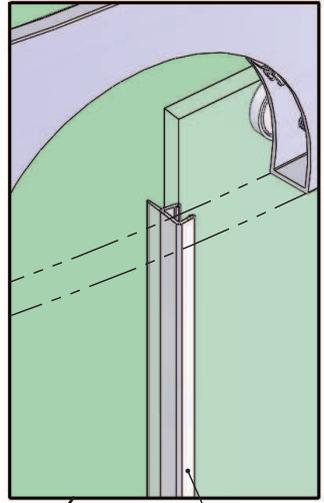
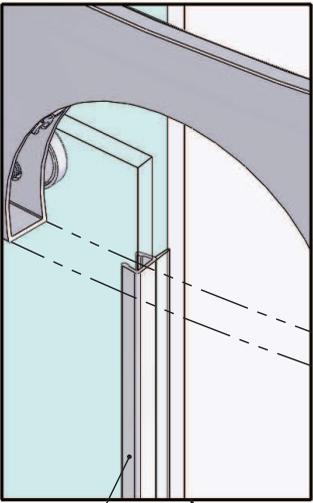


16



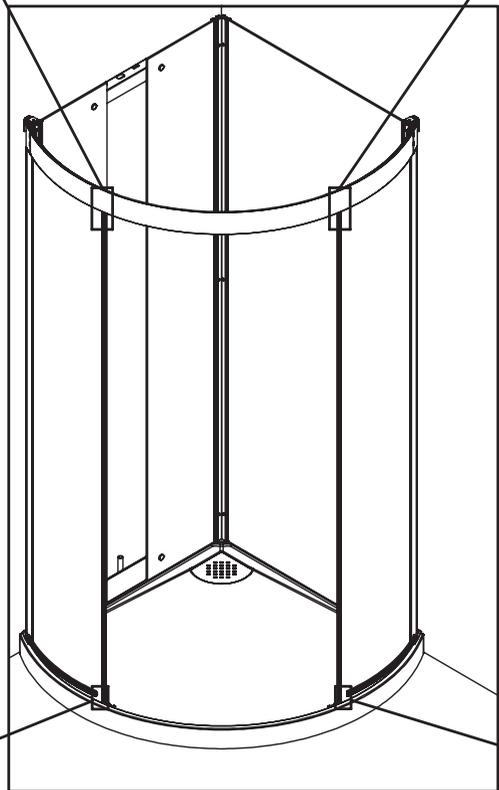


18



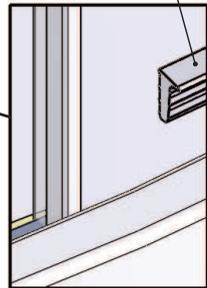
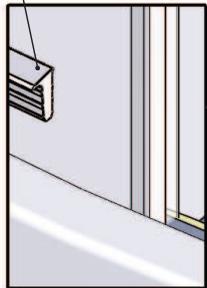
X

X

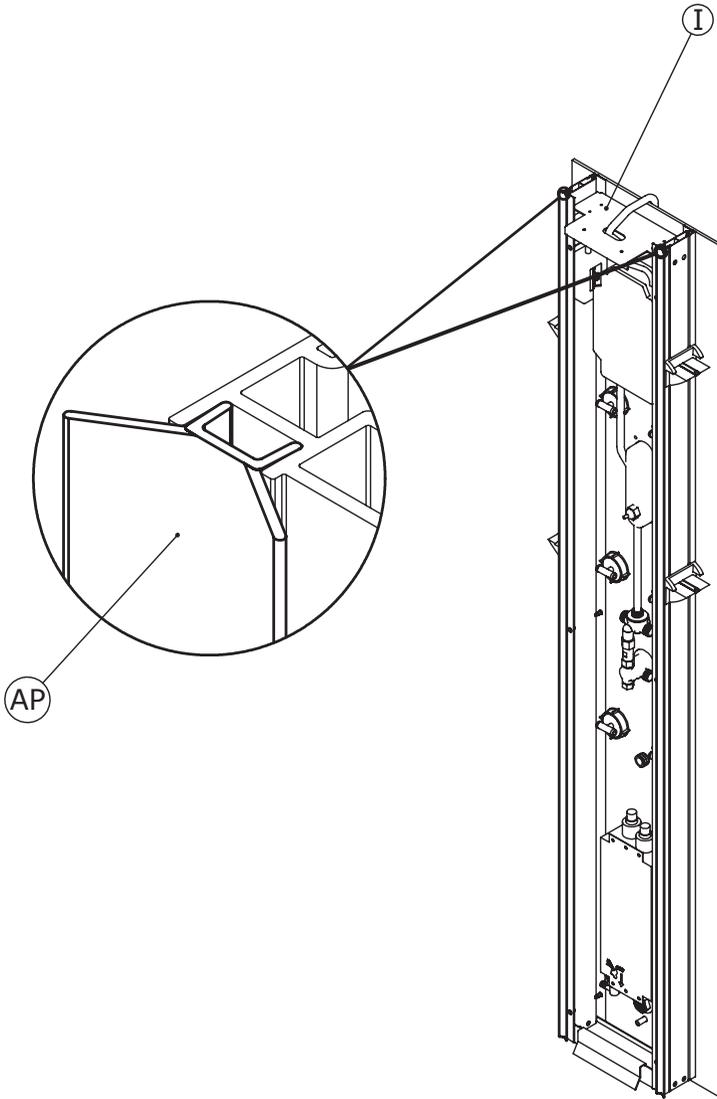


AO

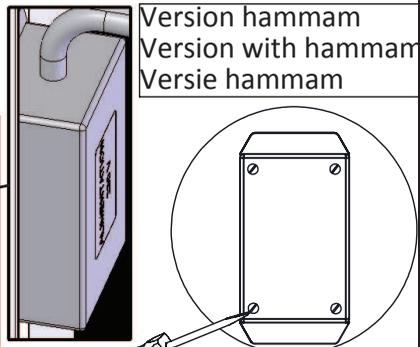
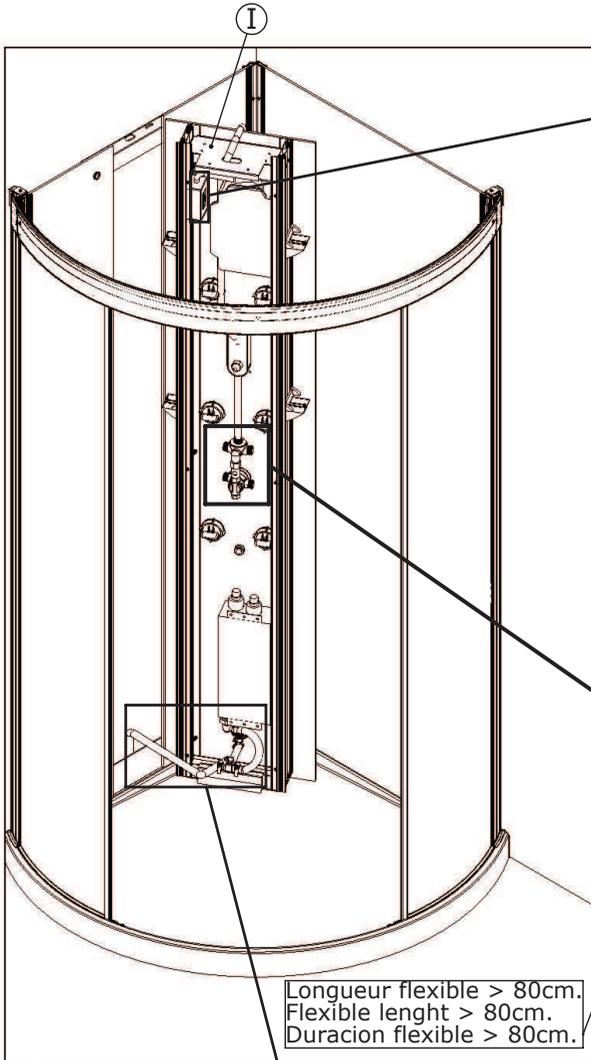
AO



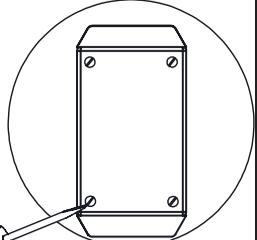
19



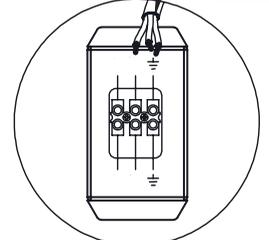
20



Version hammam  
Version with hammam  
Versie hammam

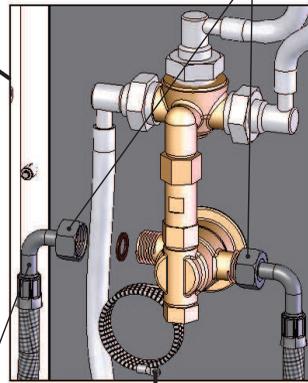


3x2.5 mm<sup>2</sup>



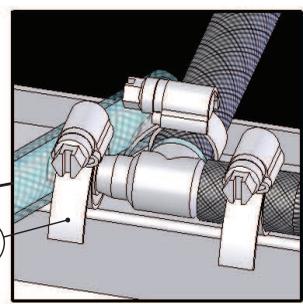
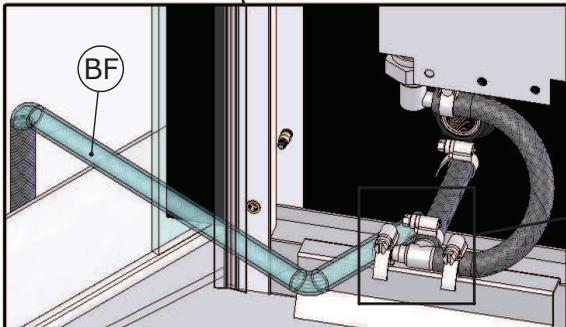
Monophasé + terre  
Single-phase earthed  
Monofasig + aardgeleider

15/21 (1/2")

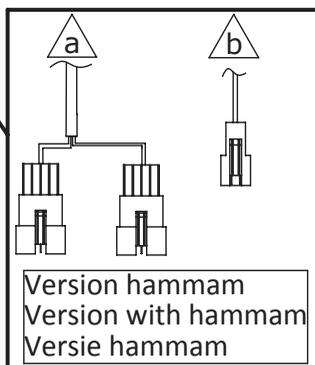
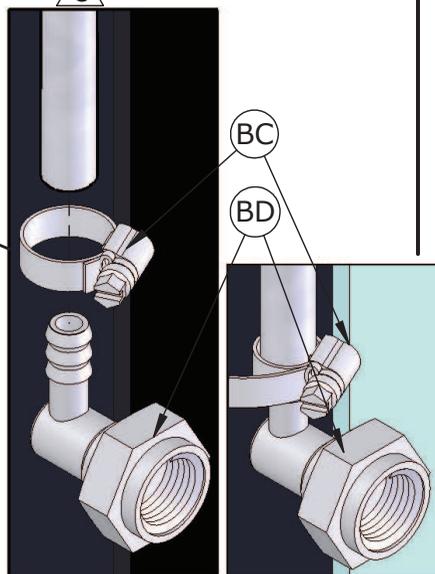
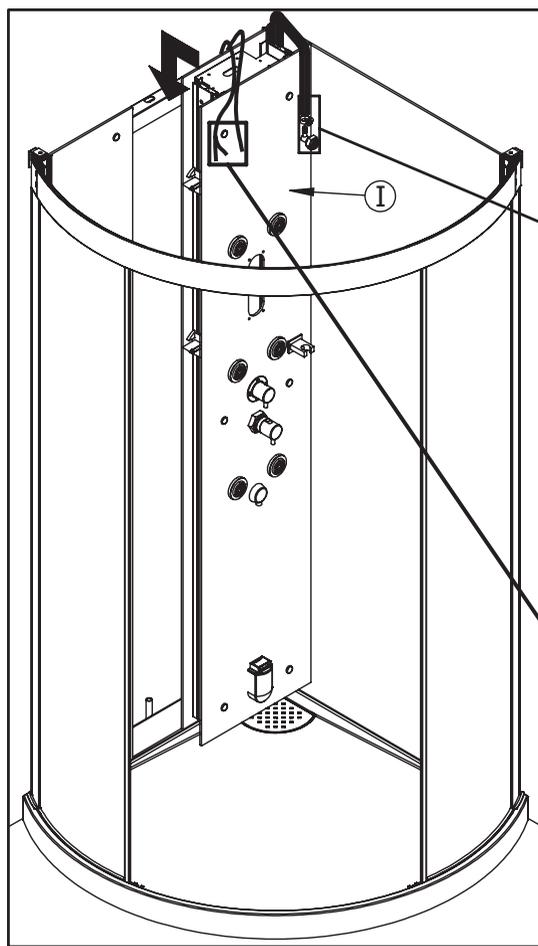
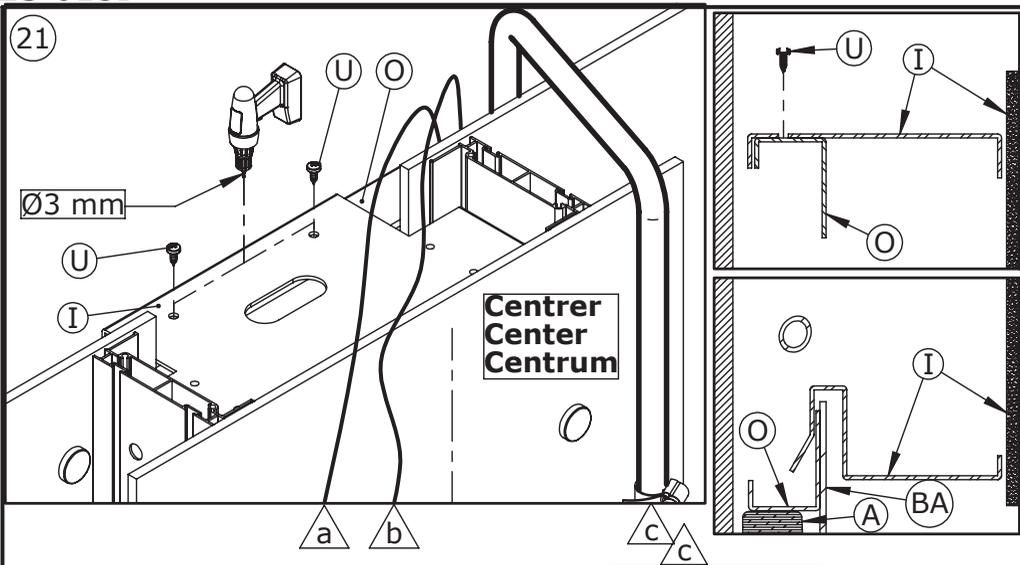


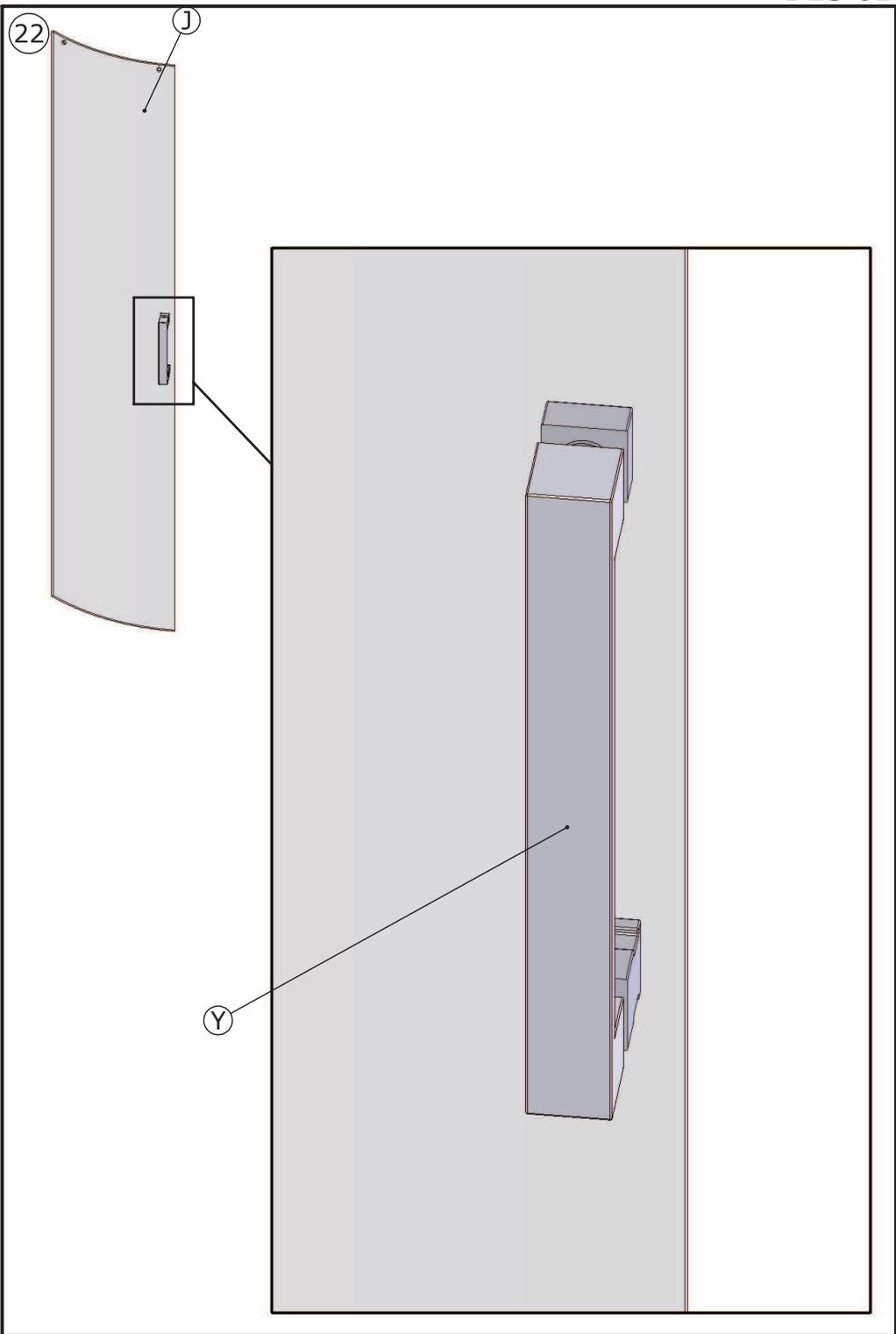
Toutes versions  
All versions  
Alle versies

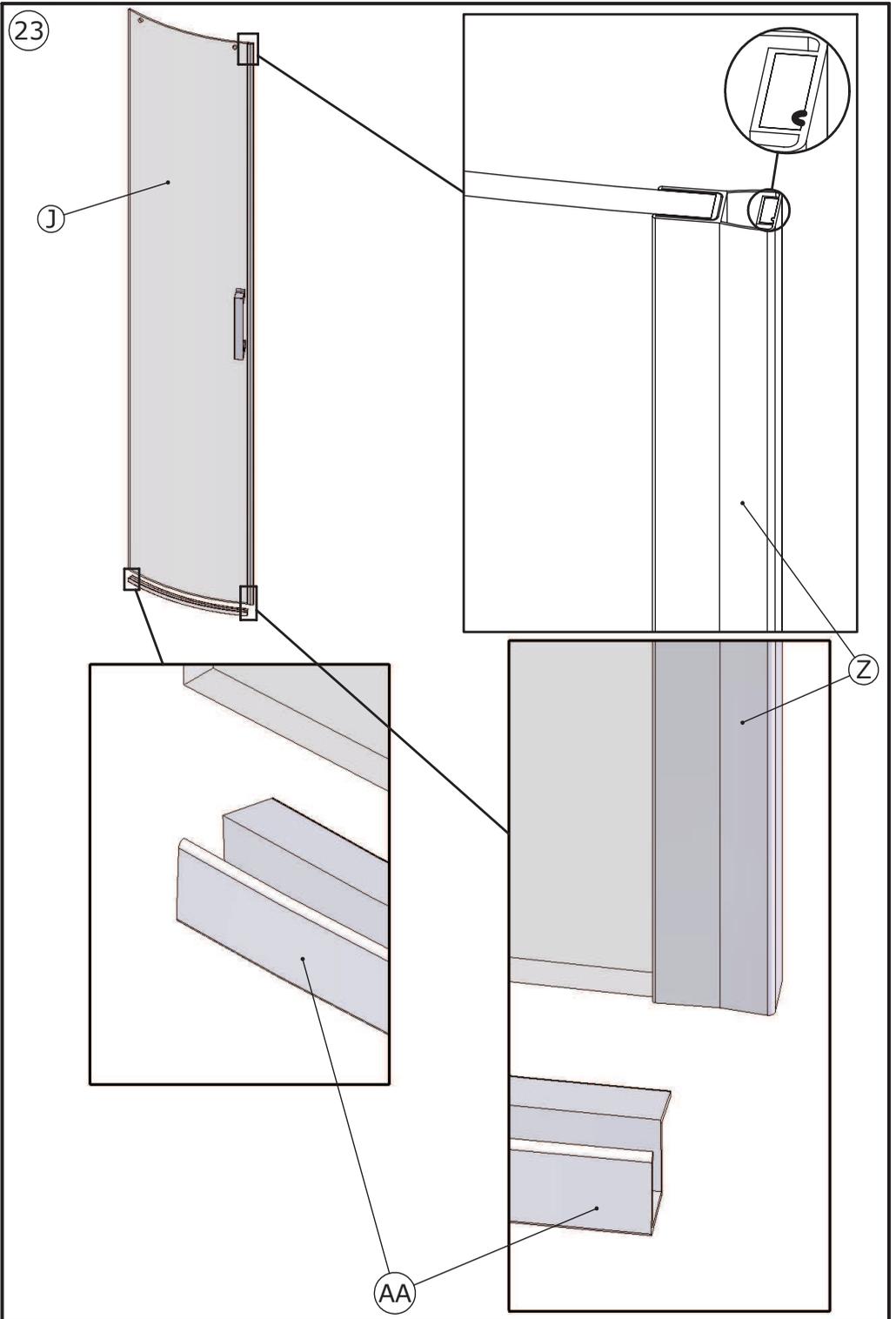
Longueur flexible > 80cm.  
Flexible lenght > 80cm.  
Duracion flexible > 80cm.



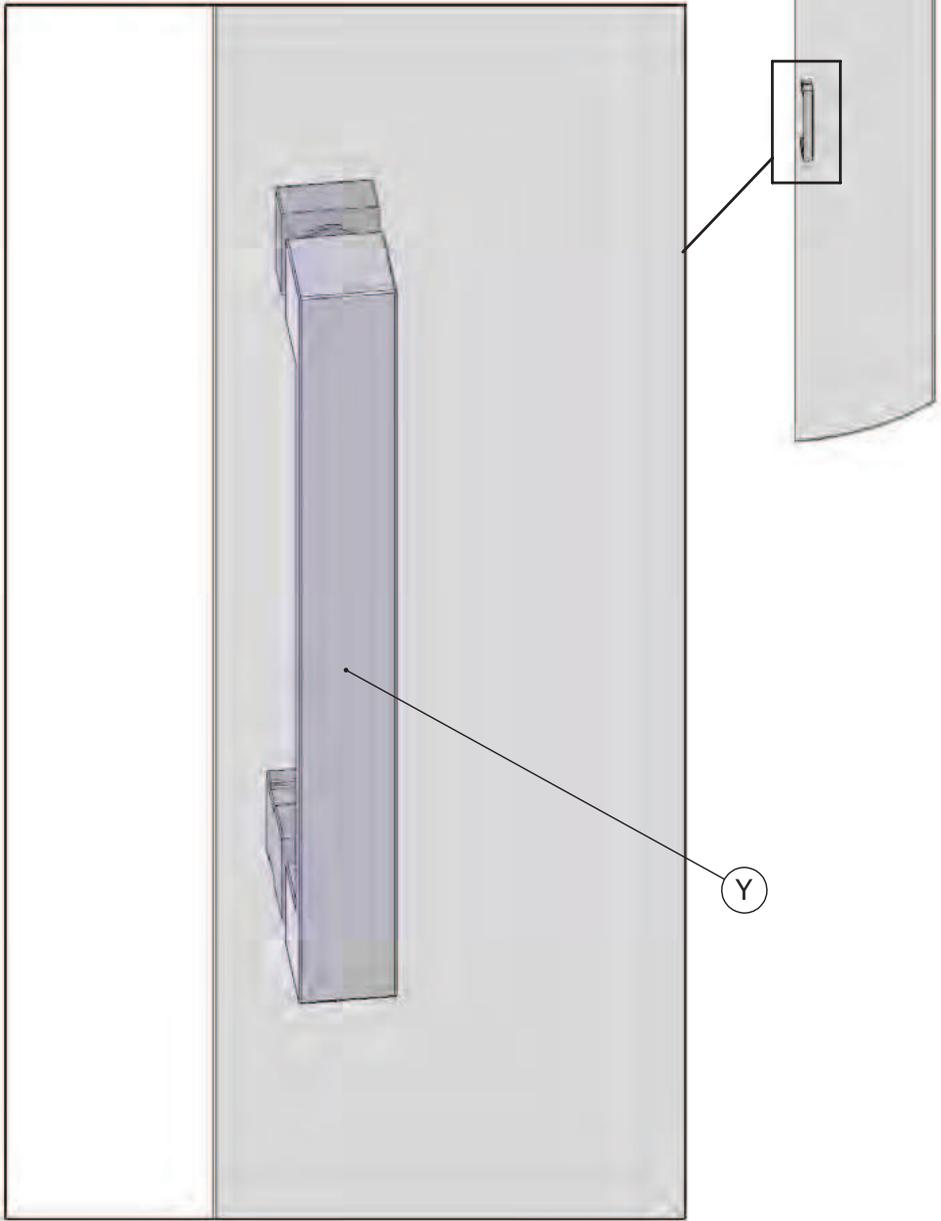
Version hammam Version with hammam Versie hammam

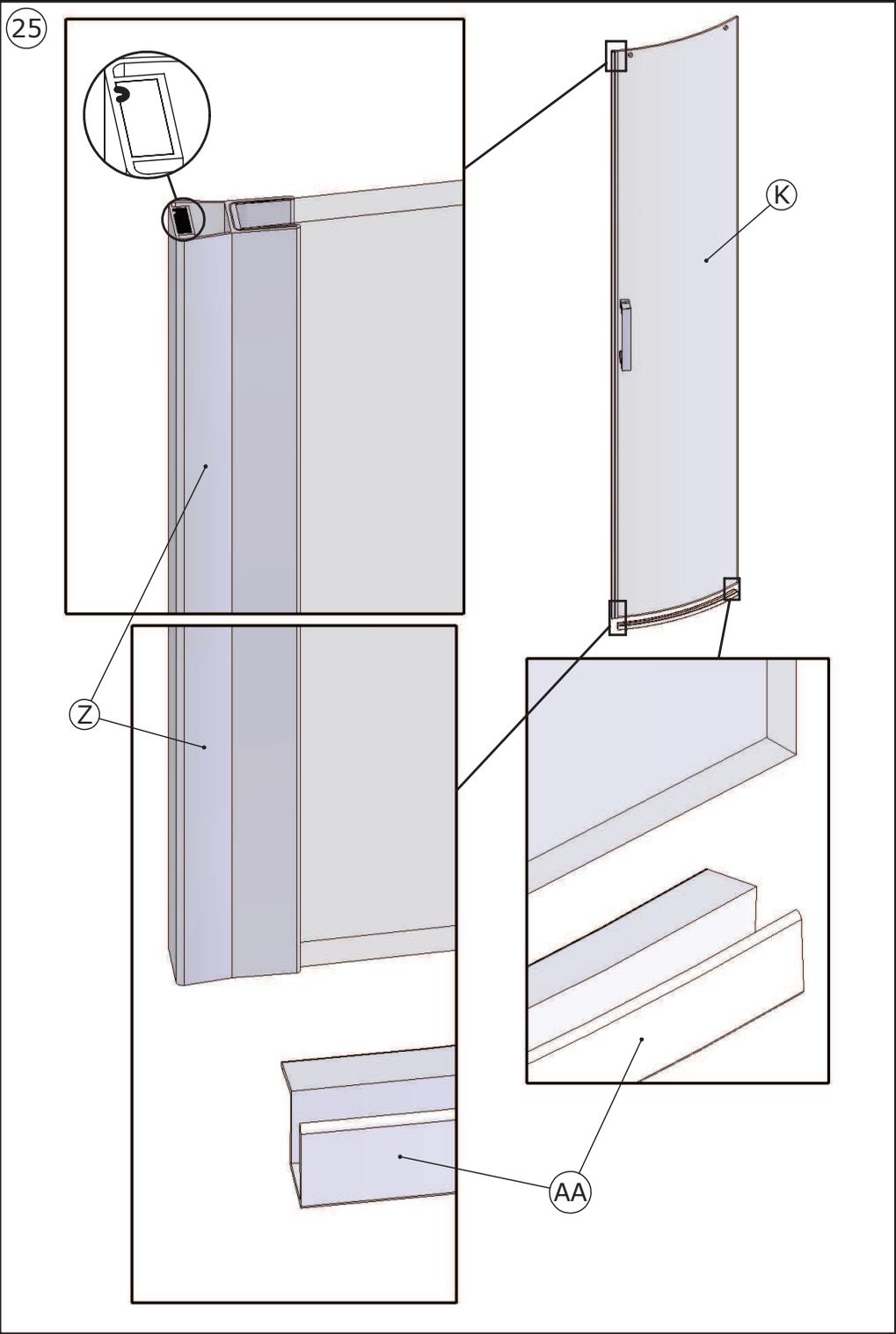




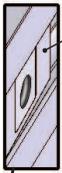


24



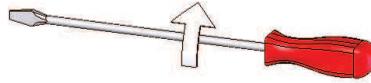
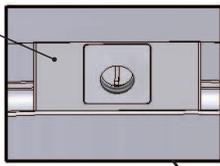


26

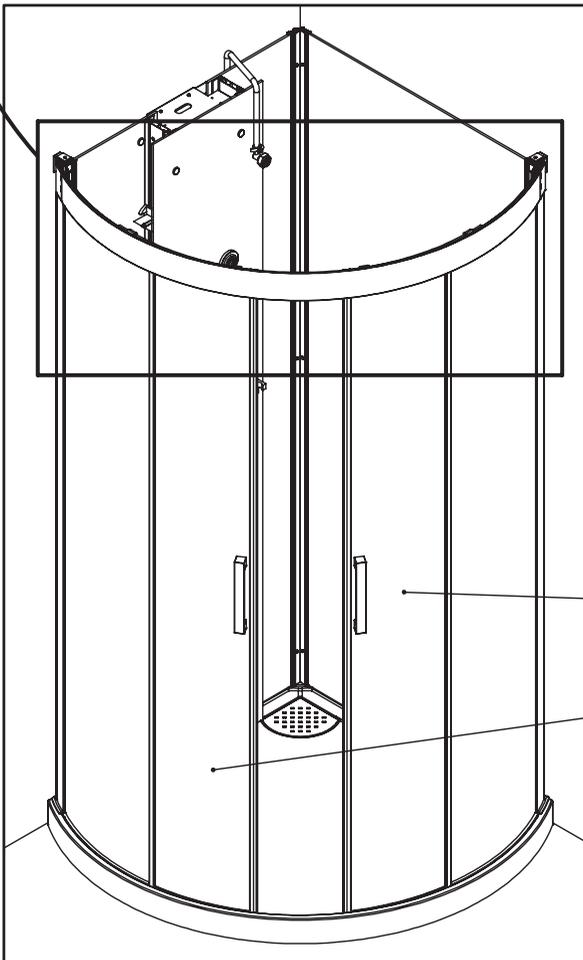
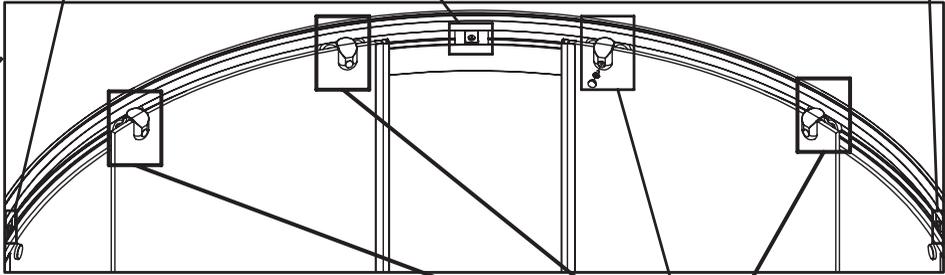


AL

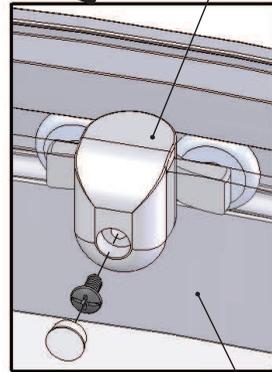
AL



AL



AB



J

Placer les roulettes dans les rails puis fixer les portes dans les roulettes.

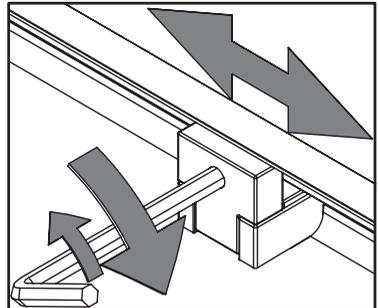
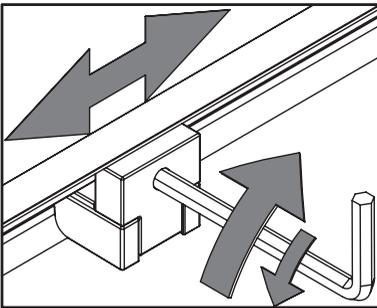
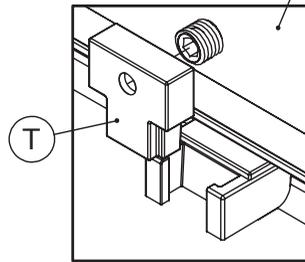
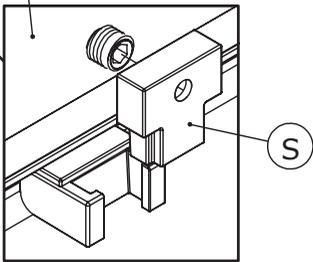
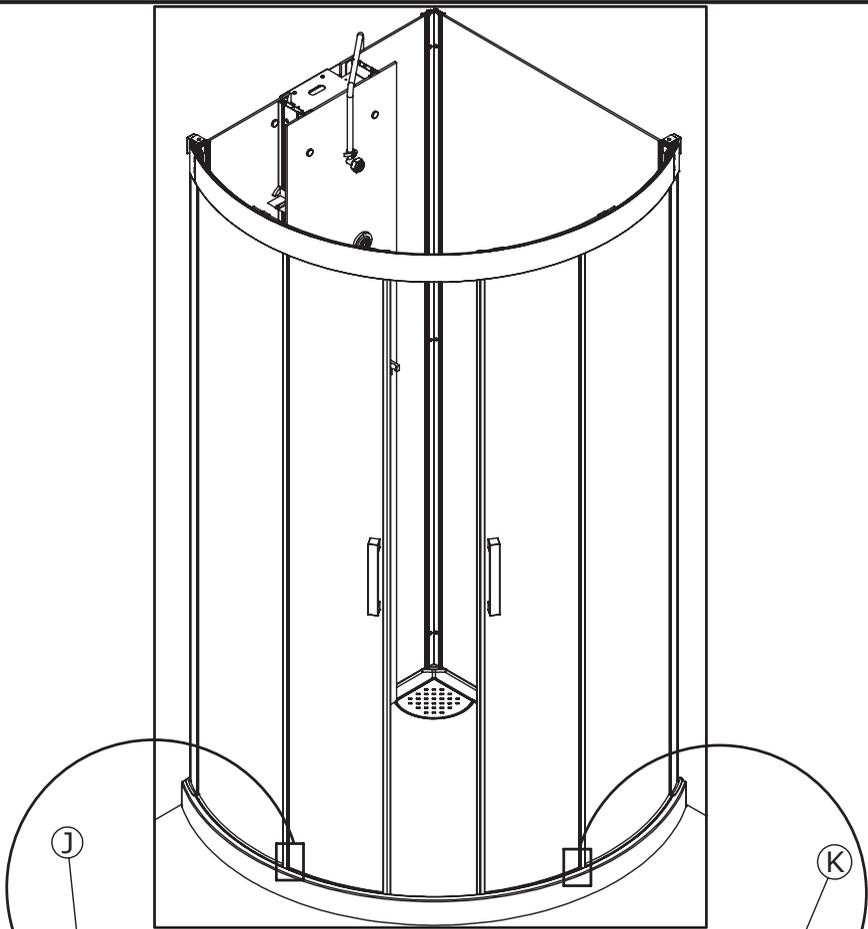
Place the rollers into the top rail then attach the doors to the rollers. Ensure rollers are at the highest adjustment.

Plaats de wieltjes in de rails en zet ze daarna op de deuren vast.

K

J

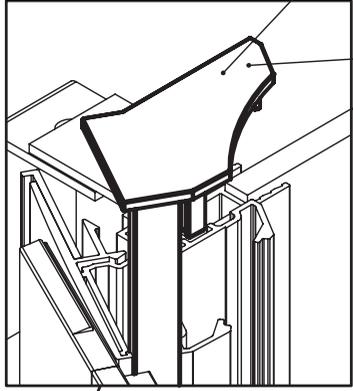
27



28

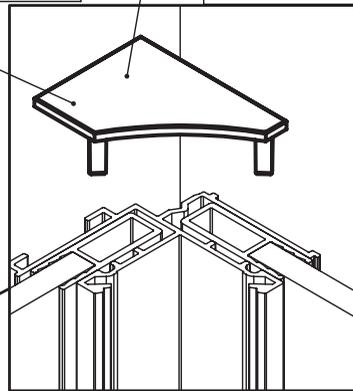
Toutes versions  
All versions  
Alle versies

Version sans hammam  
Version without hammam  
Versie zonder hammam

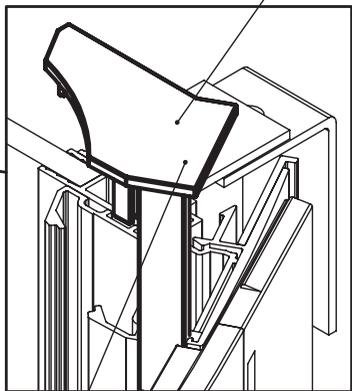
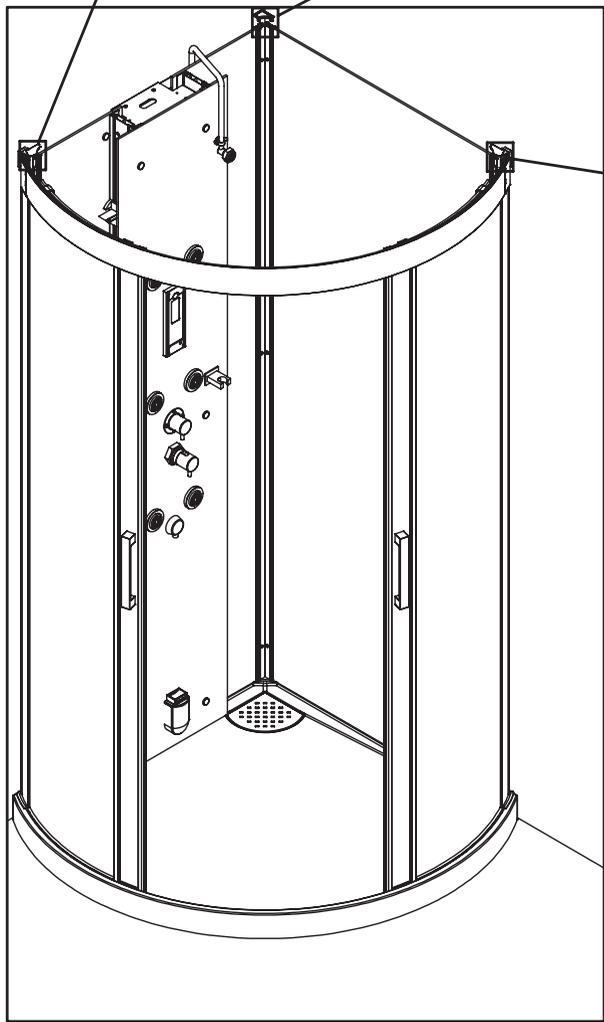


AR

BM

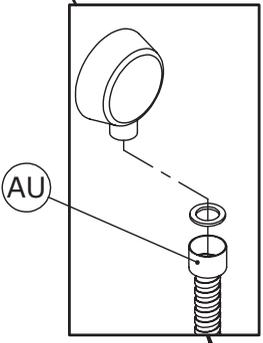
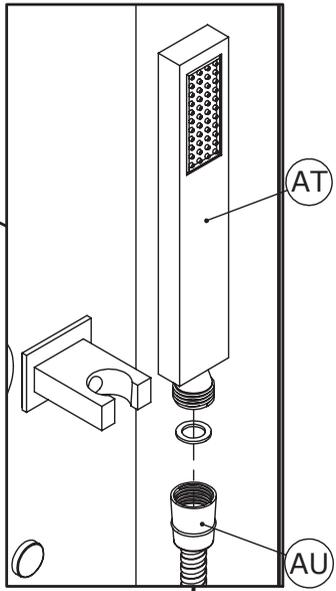
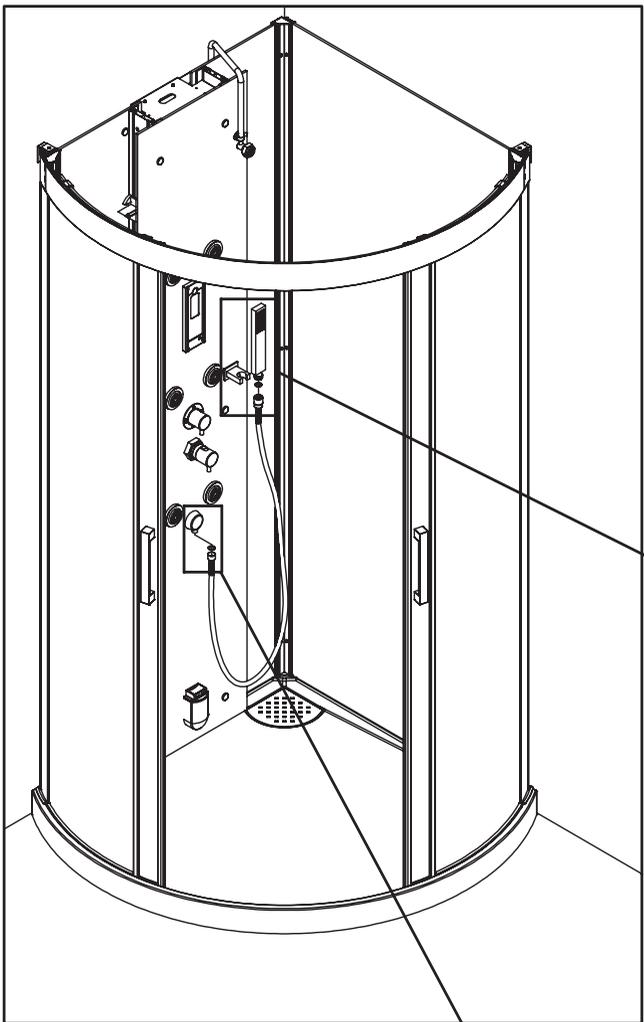


AS



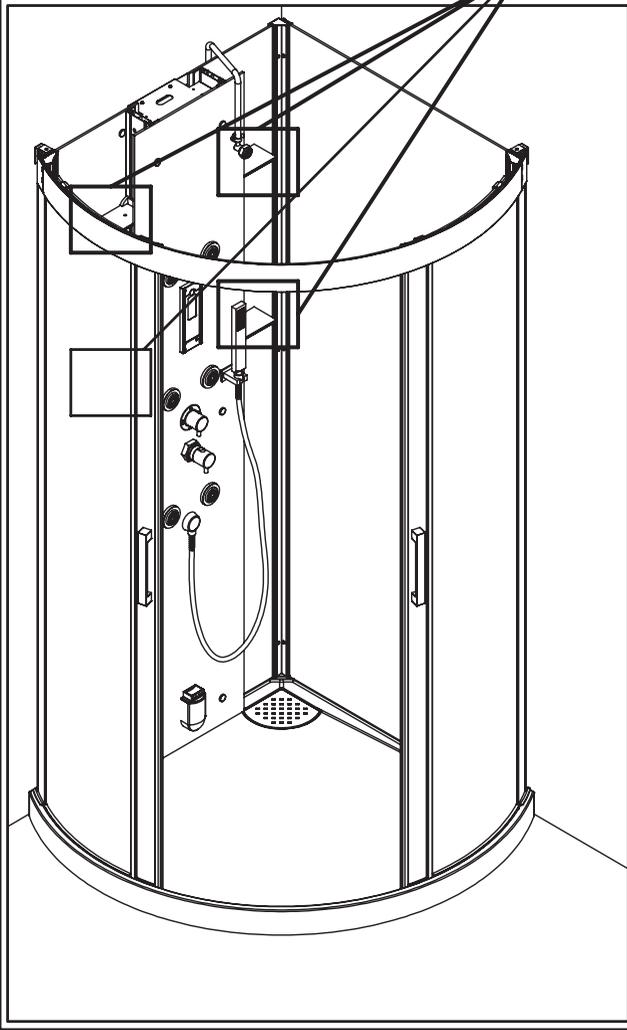
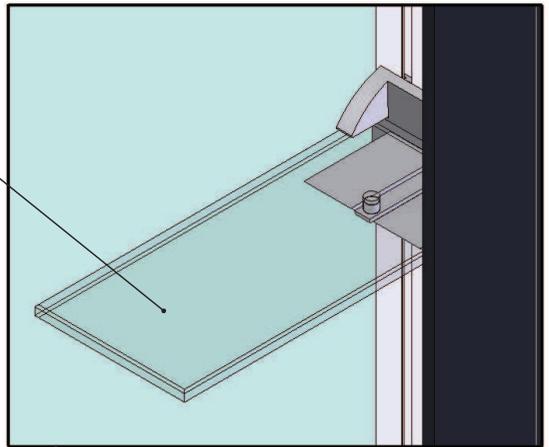
Toutes versions  
All versions  
Alle versies

29



30

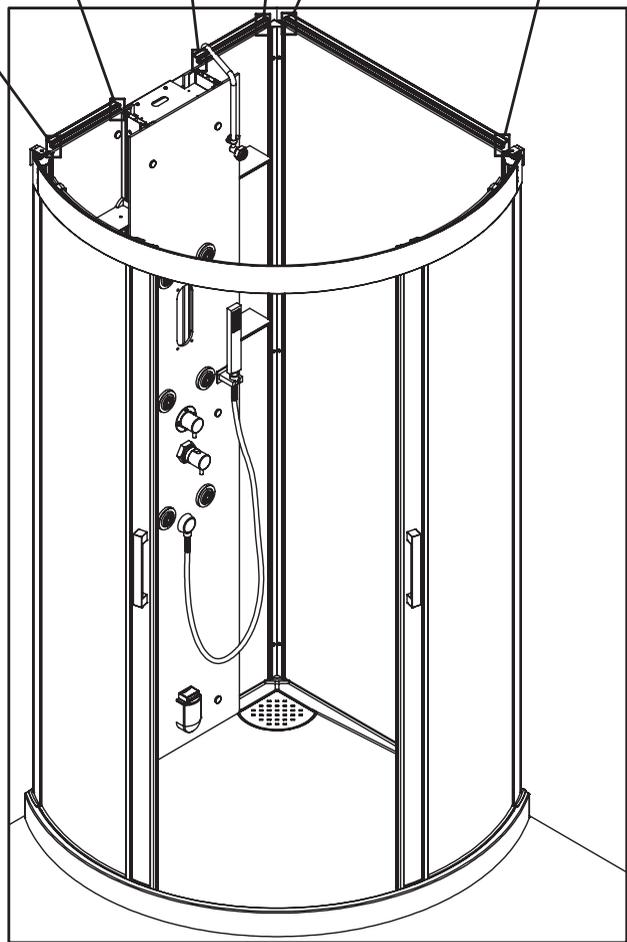
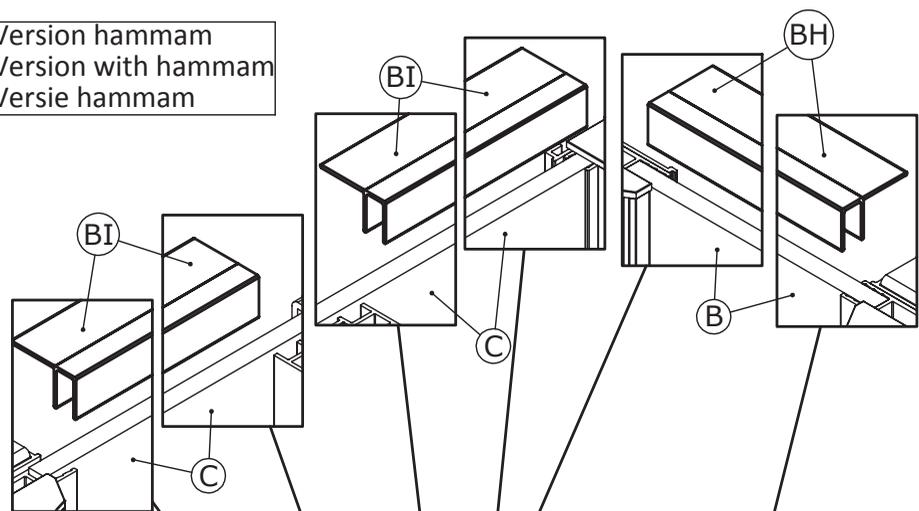
AX



Voir la notice d'utilisation  
et d'entretien.  
See instructions of use  
and maintenance.  
Zien handleiding van  
gebruik en onderhoud.

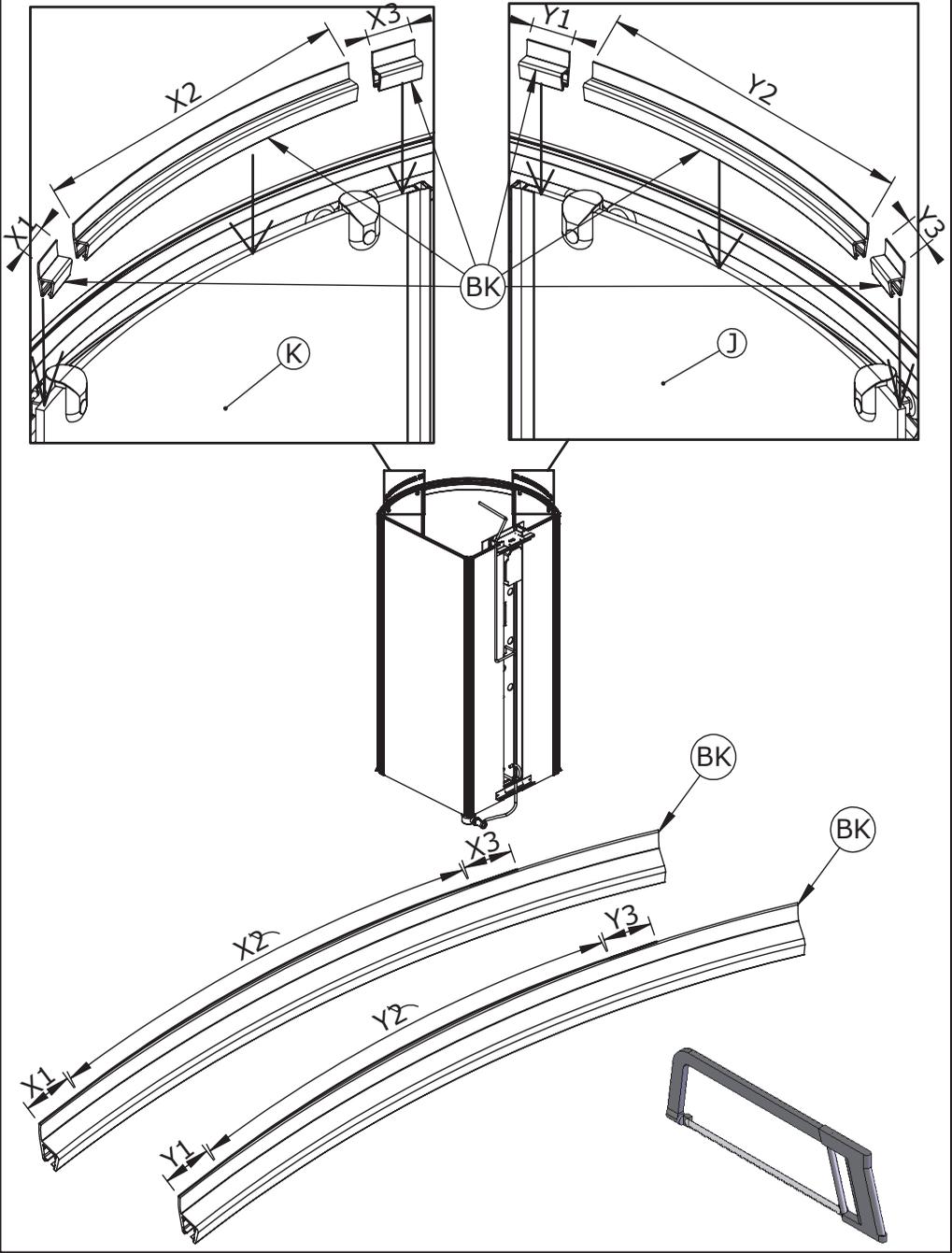
31

Version hammam  
Version with hammam  
Versionie hammam



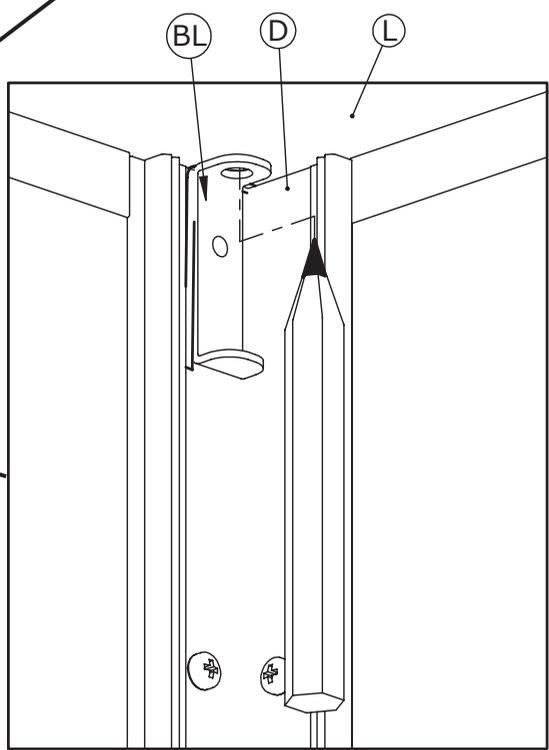
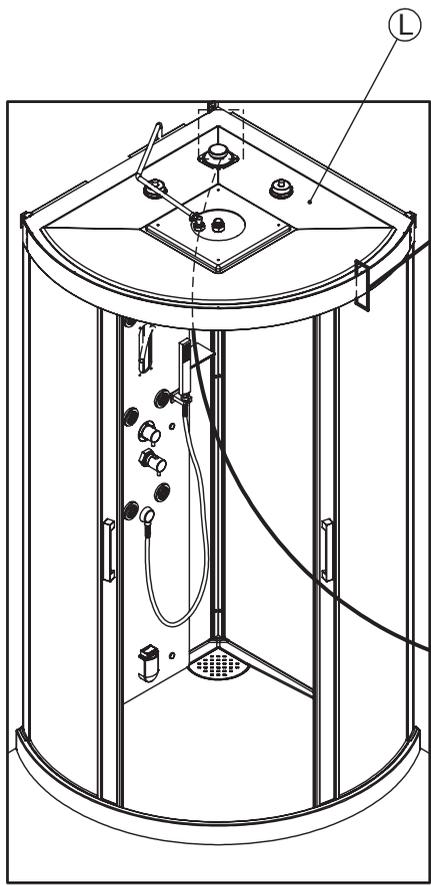
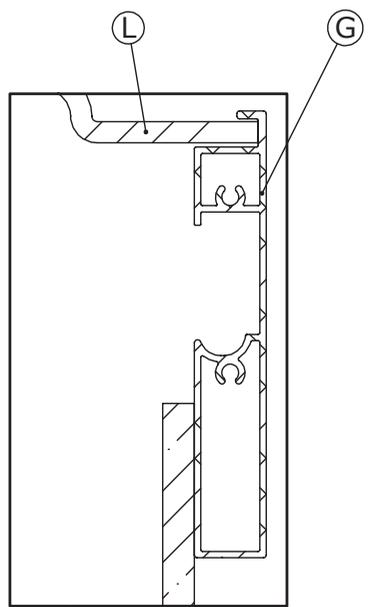
32

Version hammam.  
Version with hammam.  
Versie hammam.

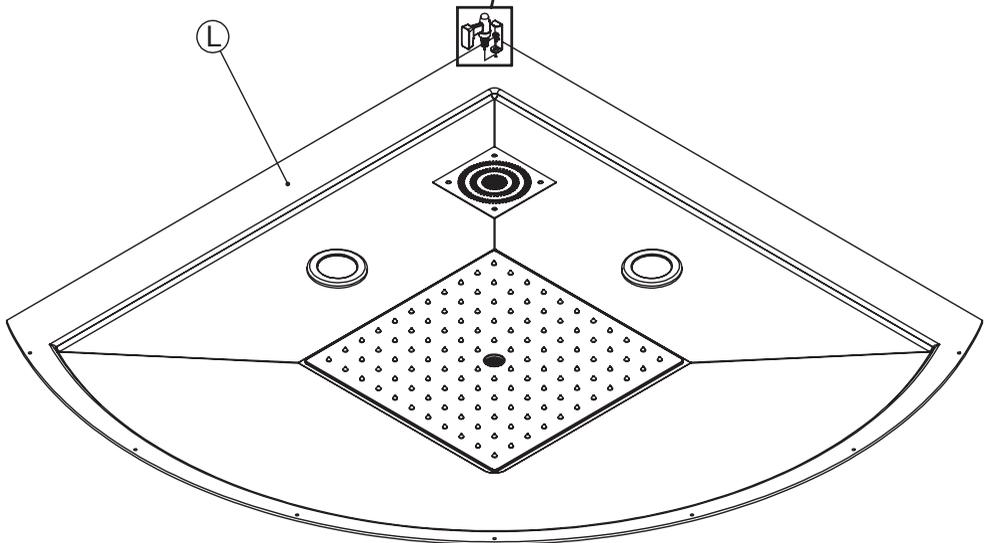
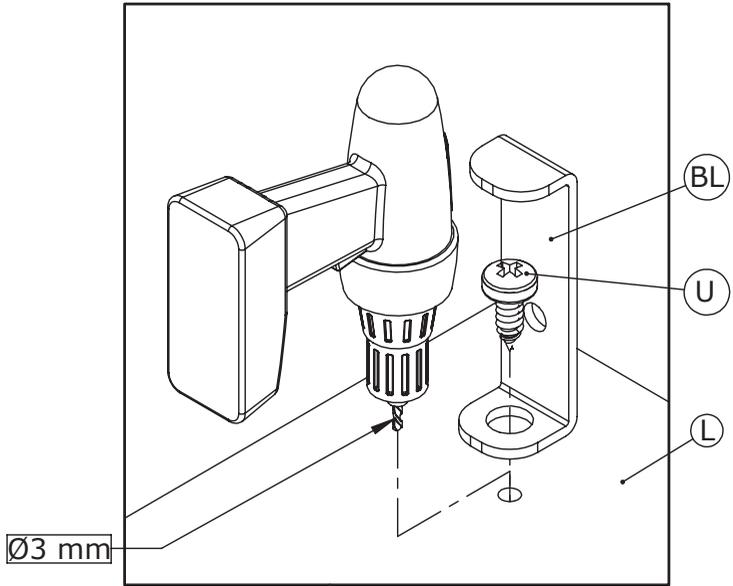


33

Version hammam  
Version with hammam  
Versie hammam

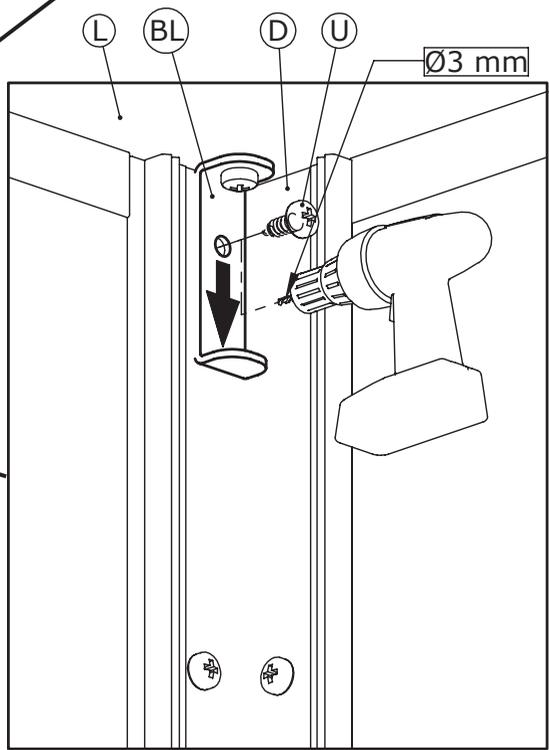
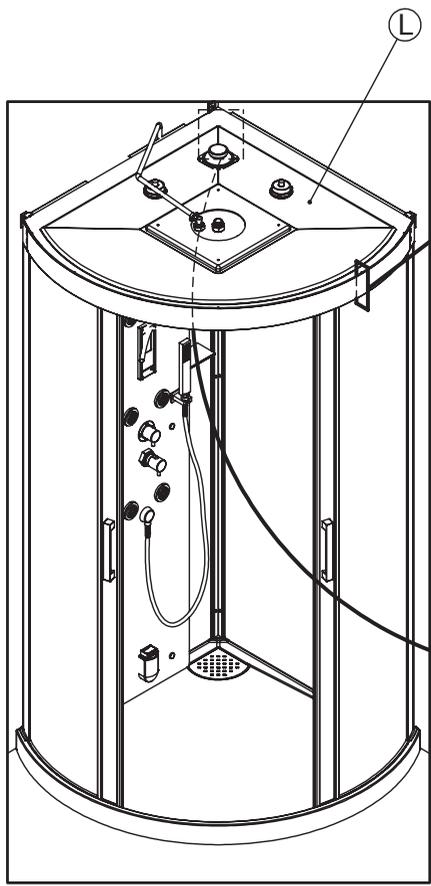
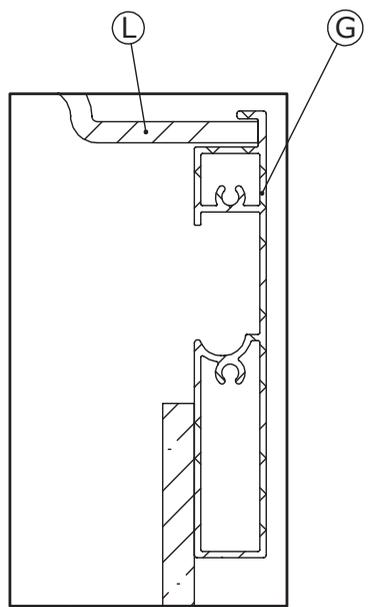


- 34 Version hammam  
Version with hammam  
Versie hammam



35

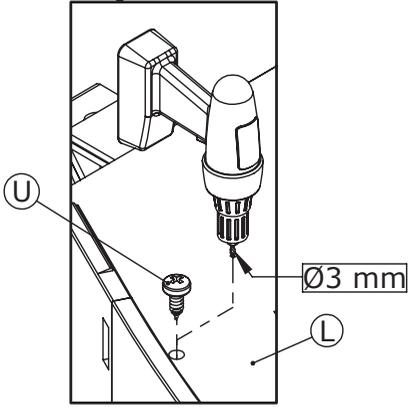
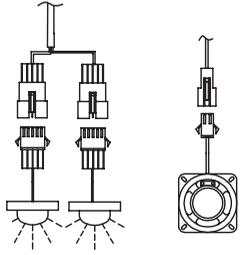
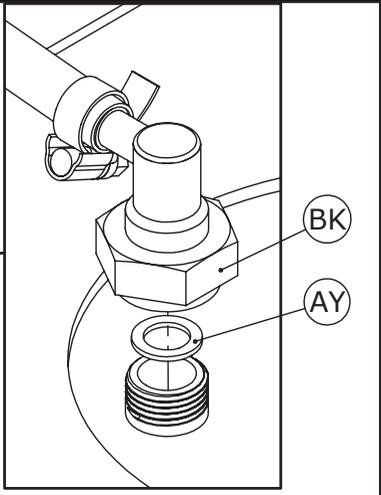
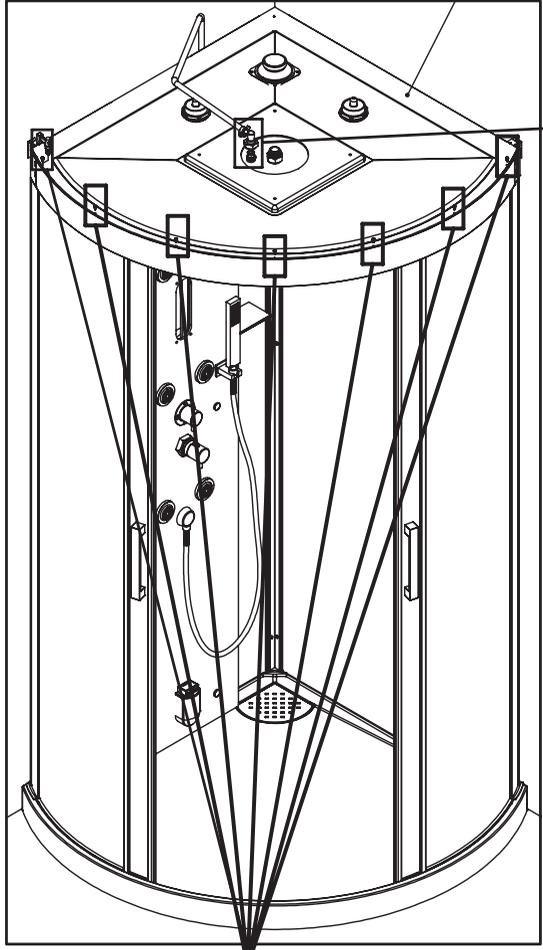
Version hammam  
Version with hammam  
Versie hammam



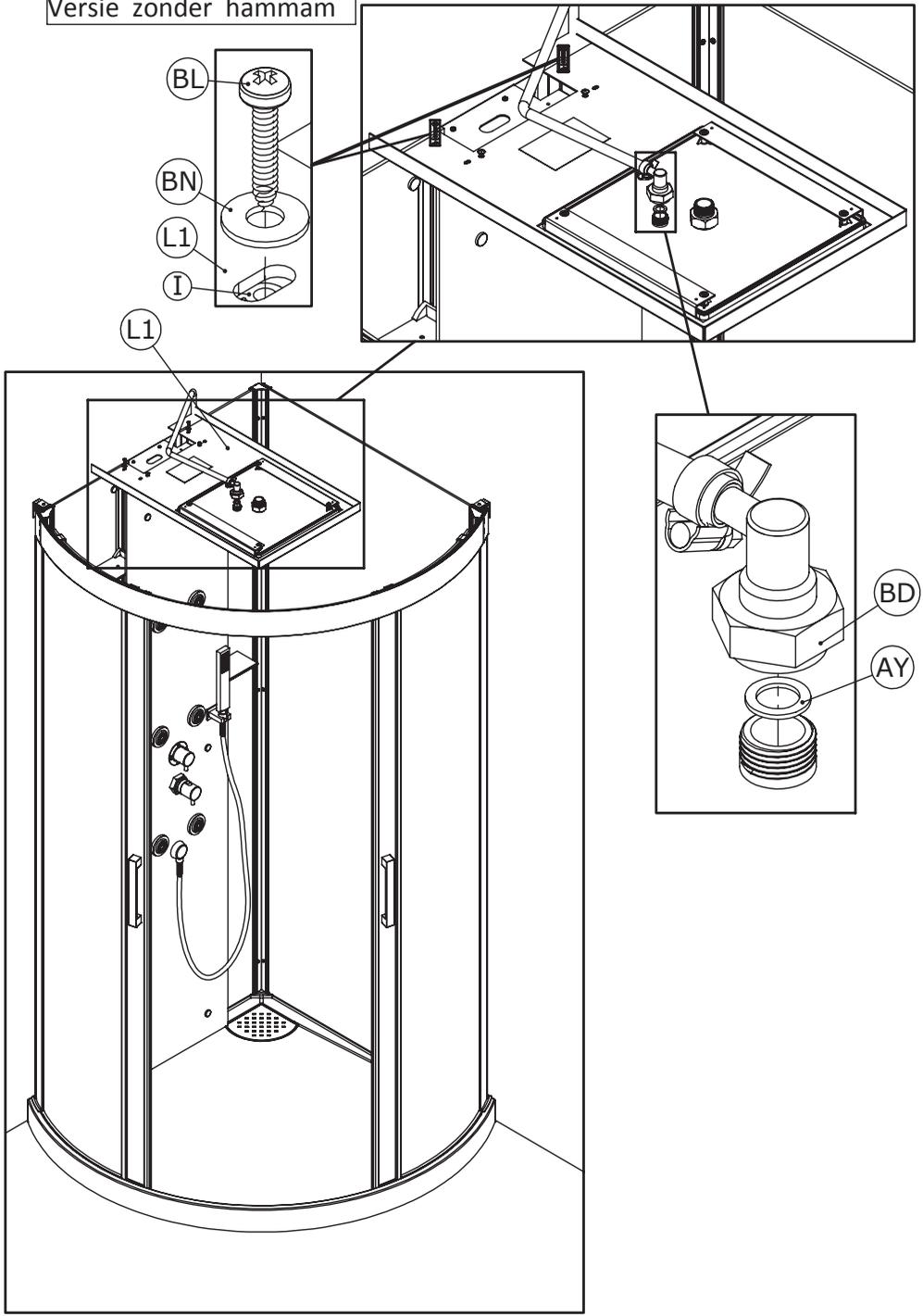
36

Version hammam  
Version with hammam  
Version hammam

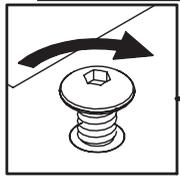
L



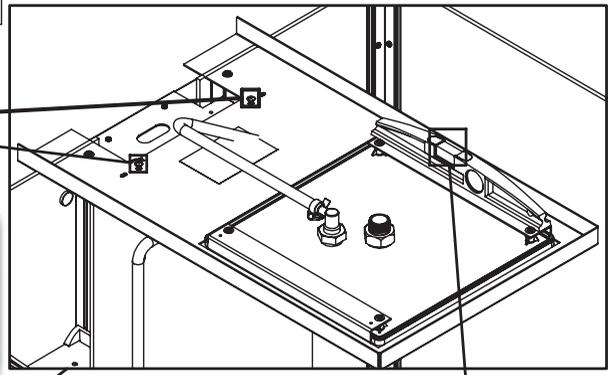
37 Version sans hammam  
Version without hammam  
Versie zonder hammam



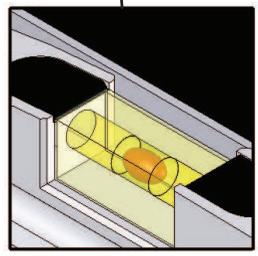
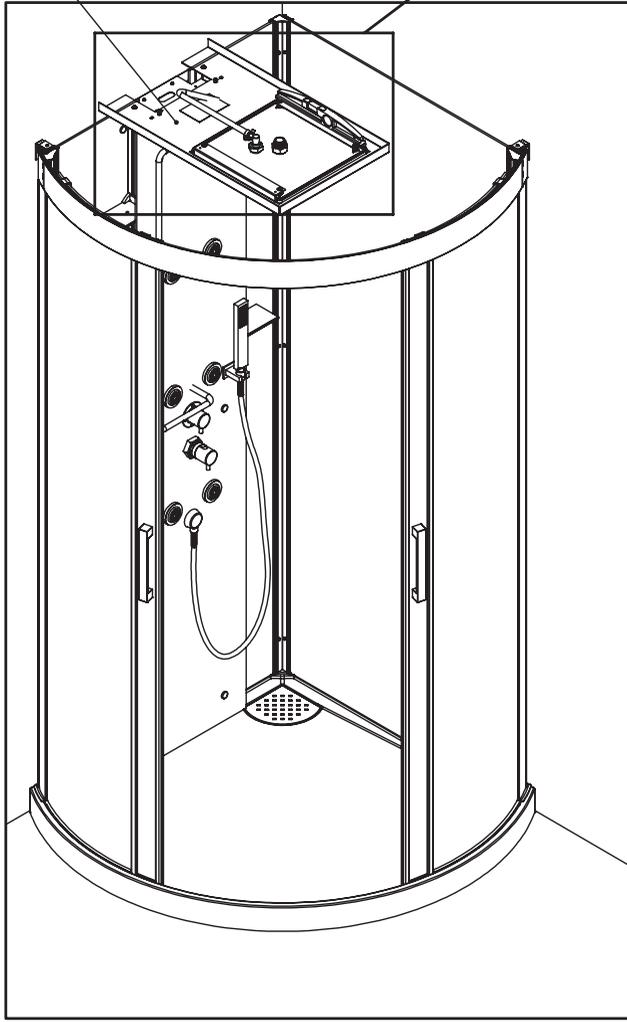
38 Version sans hammam  
Version without hammam  
Versie zonder hammam



Vis de réglage du niveau de la mini-coiffe.  
Rainshower adjusting screws.



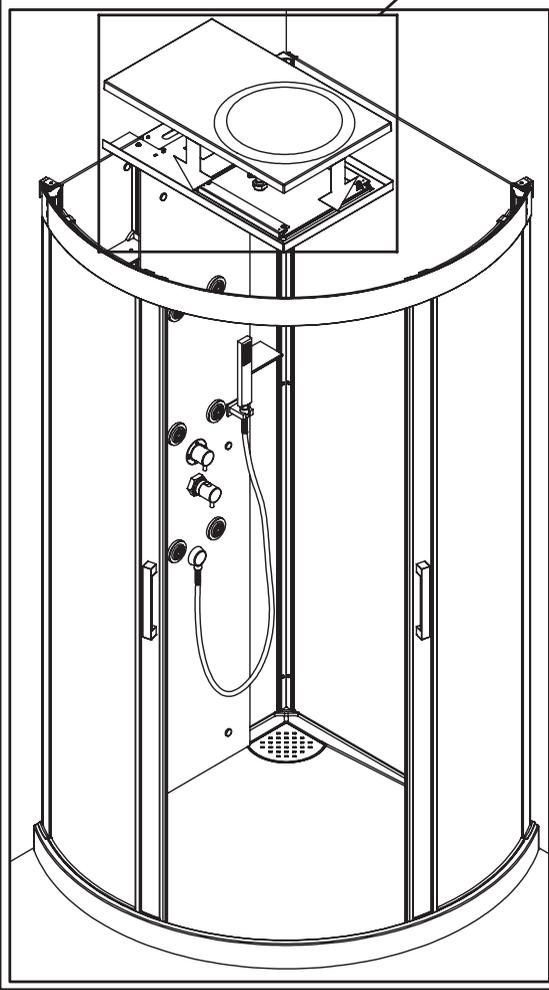
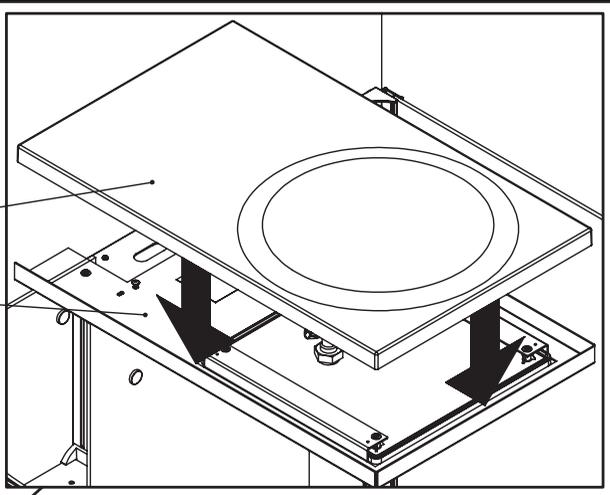
L1

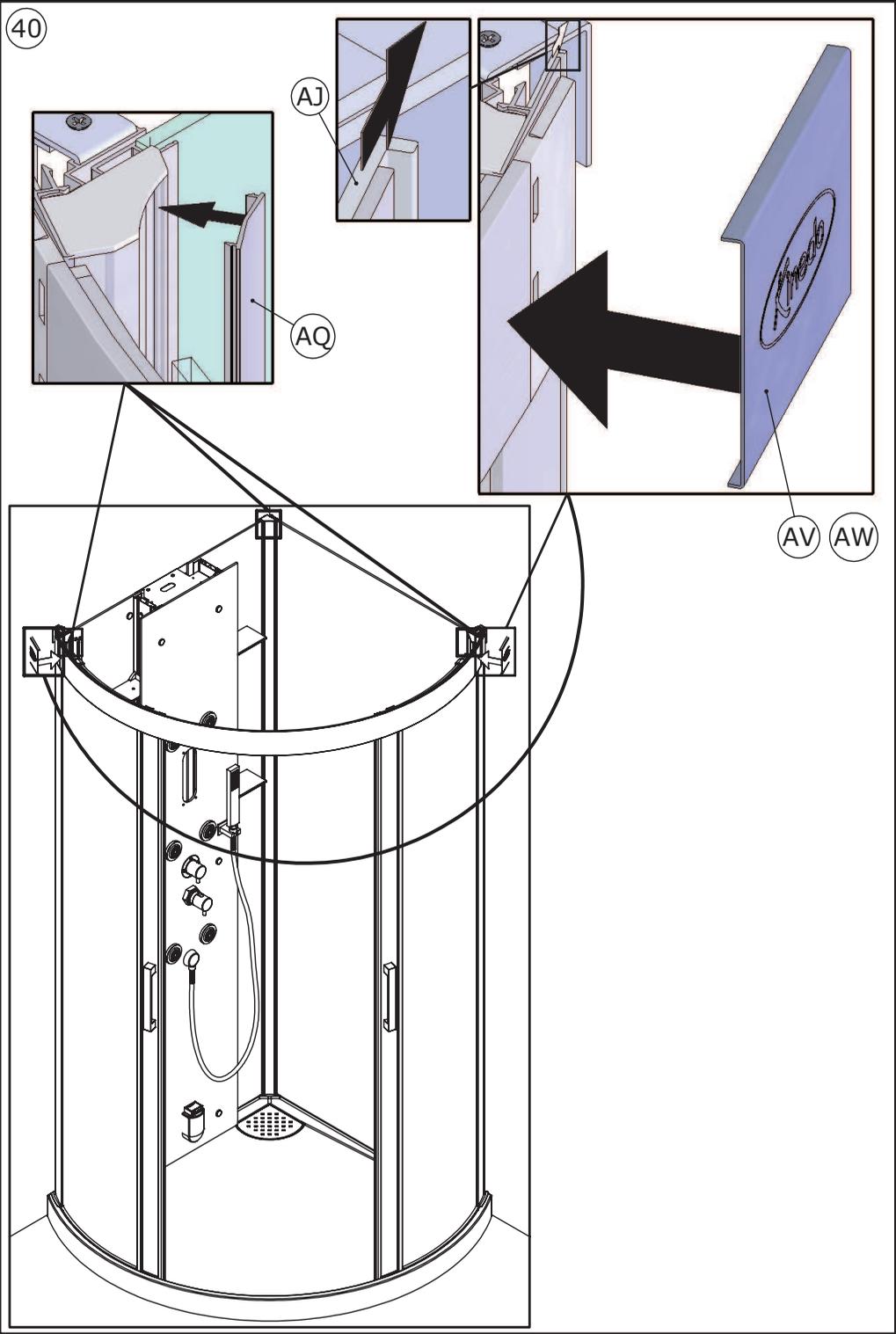


39 Version sans hammam  
Version without hammam  
Versie zonder hammam

L2

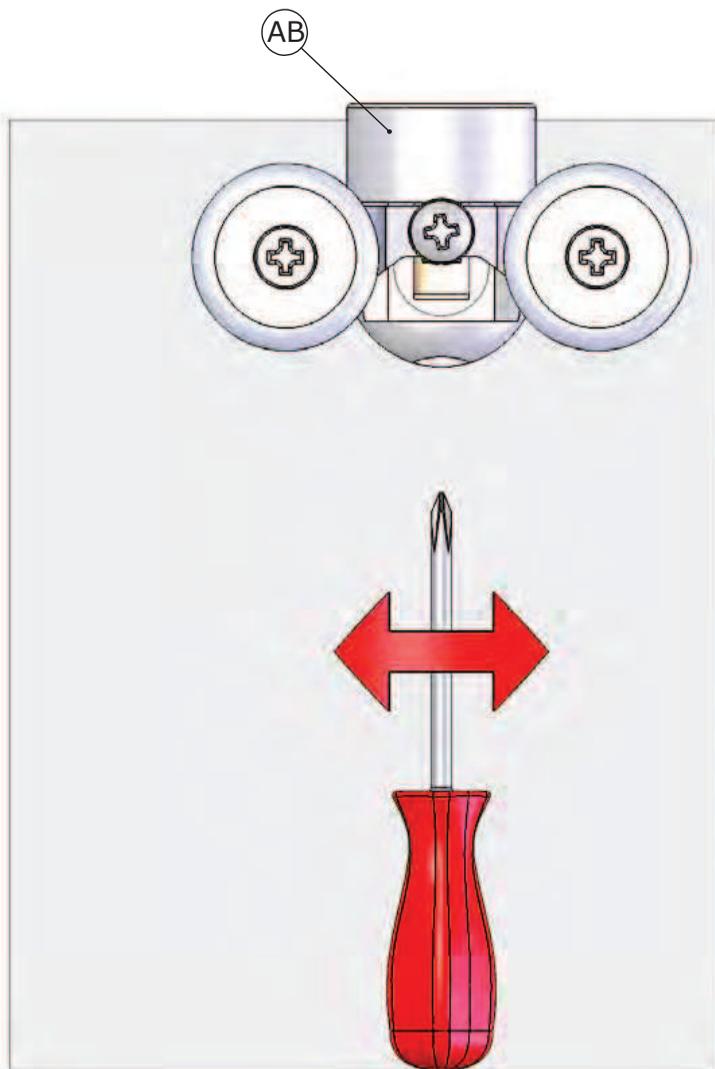
L1





41

Réglage des portes.  
Adjust the doors.  
Ajuste de las puertas.  
Deurregeling.





---

**-F-**

POUR LA PROTECTION ELECTRIQUE DE VOTRE DOUCHE, IL EST NECESSAIRE DE RELIER LES ORGANES METALLIQUES DE VOTRE PRODUIT AU CIRCUIT EQUIPOTENTIEL DE VOTRE INSTALLATION.

VOUS POUVEZ CONTACTER VOTRE INSTALLATEUR HABITUEL, IL SAURA VOUS CONSEILLER.

---

**-GB-**

FOR THE ELECTRONIC PROTECTION OF YOUR SHOWER, THE METAL PARTS OF YOUR PRODUCT SHOULD BE CONNECTED TO THE EQUIPOTENTIAL CIRCUIT OF YOUR INSTALLATION.

CONTACT YOUR USUAL SHOWER FITTER FOR ADVICE.

---

**-NL-**

VOOR DE ELEKTRISCHE BESCHERMING VAN UW DOUCHE MOETEN DE METALEN DELEN VAN UW PRODUCT WORDEN AANGESLOTEN OP HET EQUIPOTENTIALE CIRCUIT VAN UW INSTALLATIE.

NEEM HIERVOOR CONTACT OP MET UW NORMALE INSTALLATEUR, HIJ KAN U ADVISEREN.

---

**-I-**

PER GARANTIRE LA PROTEZIONE ELETTRICA DELLA DOCCIA OCCORRE COLLEGARE LE PARTI METALLICHE AL CIRCUITO EQUIPOTENZIALE DELL'APPARECCHIO.

CHIEDERE CONSIGLIO ALL'ELETTICISTA DI FIDUCIA

---

**-ES-**

PARA LA PROTECCIÓN ELÉCTRICA DE SU DUCHA, SERÁ NECESARIO CONECTAR LOS ELEMENTOS METÁLICOS DE SU PRODUCTO AL CIRCUITO EQUIPOTENCIAL DE SU INSTALACIÓN.

PÓNGASE EN CONTACTO CON SU INSTALADOR HABITUAL, ÉSTE SABRÁ ACONSEJARLE.

---



# SAV

## SERVICE HELPLINES

## ASSISTENZA POST- VENDITA

## SERVICIO POSVENTA

### FRANCE

**N°Azur 0 810 05 1998**  
prix d'un appel local

### UK

020 8842 0033

### IRELAND

04697 33102

### DEUTSCHLAND

0800 82 27 82 0

### ITALIA

(0382) 6181

### OSTEREICH

(0222) 21 402 16 0

### SCHWEIZ

(01) 748 17 44

### ESPANA

93 544 60 76

### NEDERLAND

0475 487 100

### BELGIE

+31 475 487 100

### BELGIQUE

+31 475 487 100

### РОССИЯ

963 19 40, 773 67 22



AQUAPRODUCTION, Site industriel, F - 44680 Chéméré

10

### EN 14428

Paroi de douche, fabriquée en verre de silicate  
sodo-calcique de sécurité trempé thermiquement

Aptitude au nettoyage : réussite

Résistance à l'impact/propriétés de fragmentation : réussite

Durée : réussite